Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 84

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paratt tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 84 Bern, Dienstag 14. April 1964

82. Jahrgang - 82° année

Berne, mardi 14 avril 1964 No 84

Redektion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eldgenössisches Amt für des Hendelsregister 031/61 25 40). — Im Inlend kann nur durch die Post abnoniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, hablighirlich Fr. 18.50, verleißhrlich Fr. 15.50, zwei Monete Fr. 7.—, ein Monet Fr. 5.—, Auelend: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plue Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Intertioneterft: 25 Rp. (Auelend 30 Rp.) die einspalige Millimeterzeiß oder deren Reum. — Jehreesbonnementspreis für die Monatsachrift «Die Volkswirtschelts» Fr. 12.50.

Rédection et edminietretion: Effingeratresse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 50 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les ebonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisses un en 30 Ir. 50; un esmeetre 18 fr. 50; un lirmestre 10 fr. 50; dust mois Ir. 7.— un mois Ir. 5.—; étranger: Îr. 40.— per an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sue). Régie des ennonces: Publicites AA. — Terif d'insertion: 25 ct. (étrenger 30 ct.) le ligne de colonne d'un mm ou son espece. — Prix d'abonnement annuel à le revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 202701-202739.

Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Tapezierer-Dekorateurgewerbe. – Requête concernant la convention collective nationale des tapissiers-décorateurs. – Domanda concernente le modifiche del contratto collettivo di lavoro per il mestiere del tappezziere-decoratore in Svizzera.

Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Schuhmachergewerbe. - Conventi collective nationale des cordonniers. - Contratto collectivo di lavoro per mestiere del calzolaio.

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (drei Pu-

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (2 Publikationen).

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux. Diplomatische Vertretungen. - Représentations diplomatiques.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitei - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrute - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Fr. 2000. — 3% Obligation der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse A Nr. 5239, mit Jahrescoupon per 23. April 1964, Kapital fällig am 23. April 1964, und

Fr. 500. — nom. 1 Anteilschein Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Nr. 7396, mit Dividenden-Coupons Nr. 49/60.

Eigentümerin beider Wertpapiere: Emma Fricker-Zubler, Landstrasse 144,

An den oder die unbekannten Inhaber dieser beiden Titel ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten d. h. bis 11. Oktober 1964 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen

Aarau, den 8. April 1964.

Bezirksgericht Aarau.

Kraftloserklärungen - Annulations - Ammortamenti

Am 25. März 1963, 18. März 1963, und 12. März 1963 (vgl. Schweiz. Handelsamtsblatt Nrn. 59, 64, 70, sowie Kant. Amtsblatt Nrn. 11, 12, 13, sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

- Fr. 6500, dat. 8. November 1928, Nr. 1051, haftend auf GB-Nr. 953 und Nr. 954, Mollis. Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Glarner Kantonalbank, Glarus; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schellenbaum Rudolf, Sticker Rudolfs sel., in Mollis. Die Schuld ist seit vielen Jahren zurückbezahlt.
- Fr. 25 000, dat. 14. November 1930, Nr. 1240, haftend auf GB-Nr. 216, Luchsingen. Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Bernhard Glarner-Elmer, in Luchsingen; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Glarner Fridolin, Metzgermeister, Bernhards, in Luchsingen; Schuldner heute: Max Bodmer-Hefti, Metzgermeister, in Luchsingen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
- Fr. 8000, dat. 22. Juli 1943, Nr. 716, haftend auf GB-Nr. 513, Näfels. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Frl. Elisa Hauser, geb. 1884, Steinbock, Näfels. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
- Fr. 2000, dat. 22. März 1933, Nr. 314, haftend auf GB-Nr. 657, Näfels. Gläubi-2009, uat. 22. Marz 1933, Nr. 314, natiend auf GB-Nr. 037, Natels. Glaubi-ger zur Zeit der Errichtung: Glarner Kantonalbank, Glarus; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Müller Josef, Schuhmacher, Zeiger Balthasars sel., in Näfels, dato Julius Fischli, Korkarbeiter, Näfels, Vormund: F. Fischli, Förster, Näfels. Die Schuld ist seit 1932 zurückbezahlt.
- Fr. 8000, dat. 30. Juni 1958, Nr. 841, haftend auf GB-Nr. 604, Näfels. Gläubi-ger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber: Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Alois Fäh-Heiz, Drogist, in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 15 000, dat. 23. Februar 1954, Nr. 281, haftend auf GB-Nr. 341, Schwan-15 000, dat. 25. Februar 1954, Nr. 281, hattend auf GB-Nr. 541, Schwanden. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Tschudi-Stüssi Jakob, Sattler und Tapezierer, Mathiasen sel., von und in Schwanden, dato Mathias Tschudi-Stauffacher, Tapezierermeister, in Schwanden. Die Schuld ist zurückbezahlt.

- Fr. 6000, dat. 8. Juli 1933, Nrn. 742, 324 des GB-Niederurnen. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Florian Zimmermann, Linthescherstrasse, Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 10 000, dat. 5. Januar 1952, Nr. 12, haftend auf GB-Nr. 304, Netstal. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Hans Leuzinger-Stüssi, Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 11 000, dat. I. August 1945, Nr. 728, haftend auf GB-Nr. 986, Netstal. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung und heute: Paul Mivelaz, Buchdruckerei, in Netstal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
- Fr. 9000, dat. 29. Juni 1951, Nr. 325, haftend auf GB-Nr. 863, Netstal. Gläubi-ger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errich-tung und heute: Ferdinand Wunderlin, Werkmeister, in Netstal. Die Sehuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 6000, dat. 7. Juni 1892, Nr. 1727, haftend auf GB-Nr. 500, Netstal. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Leuzinger Johann Ulrich, Coiffeur, Josephs sel., in Netstal, dato Hans Klotz-Leuzinger, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 7000, dat. 15. Juli 1930, Nr. 707, haftend auf GB-Nr. 506, Netstal. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: der Inhaber; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Leuzinger Gabriel, Maler, Gabriels sel., in Netstal, dato Hans Klotz-Leuzinger, in Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Diese zwölf Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher kraftlos erklärt.

Glarus, den 10. April 1964.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Donnerstag, den 16. April 1964, wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Pour cause de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé jeudi, le 16 avril 1964.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribonrg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Ticino, Vaud. Neuchâtel. Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Norrenberg A.-G. in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 639), Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1964, Seite 463.

Semetaux A.G. für Technik und Industrie, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Metallen und Legierungen für technische und industrielle Zwecke, sowie die Uebernahme einschlägiger Vertretungen und die Tätigung von Finanzgeschäften, die direkt oder indirekt mit ihrem Zwecke zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen an die Aktionare eriolgen durch eingeschiebenen Biet, solern ihre Adressen hekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Bodo von Brümmer, deutscher Staatsangehöriger, in Salenstein, Präsident; Dr. Hans Oprecht, von Zürich, in Adliswil, und Dr. Bruno A. Steffan, von Wädenswil, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Gerber, von Schangnau (Bern), in Zürich. Gesehäftsdomizil: Rämistrasse 18 in Zürich 1.

7. April 1964. Maschinen.

Borg-Warner International Corporation, Wilmington, Zurich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die nach dem Rechte des Staates Delaware, bestehende «Borg-Warner International Corporation», mit Hauptsitz in Wilmington, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Ihr Certificate of Incorporation datiert ursprünglich vom 13. Februar 1934 und ist am 27. Februar 1947 geändert worden. Ihre By-Laws datieren ursprünglich vom 15. Februar 1941 und sind letztmals am 21. Juni 1957 geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt unter anderem vor allem die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und die Tätigung aller irgendwie damit zusammenhängenden Geschäfte. Das autorisierte Kapital besteht aus 75 000 Shares zu Dollars 10. Davon sind 25 000 Shares ausgegeben und mit Dollars 250 000 voll einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus drei bis 11 Mitgliedern. Ihr gehören an Alonzo B. Kisht. in Chicago Borg-Warner International Corporation, Wilmington, Zurich Branch, in Zürich. besteht aus drei bis 11 Mitgliedern. Ihr gehören an Alonzo B. Kight, in Chicago (Ill., USA), Präsident; Robert A. Brown, in Valparaiso (Ind., USA); Robert

S. Ingersoll, in Winnetka (Ill., USA); Robert W. Murphy, in Riverside (Ill., USA); Lester G. Porter, in Chicago (Ill., USA); E. Swain Russey, in Muncie (Ind., USA); Robert Shattuck, in Parkersburg (W. Va., USA), und Albert Steg, in Chicago (Ill., USA), alle Bürger der USA. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Alonzo B. Kight, Robert A. Brown, beide vorerwähnt, und Wilhelm Scheunig, von Wallisellen, in Küsnacht. Die drei Genannten führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 165 in Zürich 8.

Steinzeugfabrik Embrach A.-G. für Kanalisation und chemische Industrie, in Embrach (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1960, Seite 1202). Die Generalversammlung vom 20. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. I 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500

und ist voll einbezahlt.

7. April 1964. International Business Machines (Extension Suisse), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2721). Die Generalversammlung vom 28. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 16 000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Franken 10 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Neu in

riert worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt Prof. Dr. Ambros Speiser, von Basel, in Oberrieden.

7. April 1964. Elektrische Geräte usw.

Telerent A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1942), Handel mit irgendwelchen Waren, speziell auf dem Gebiete elektrischer und elektronischer Apparate usw. Die Generalversammlung vom 31. März 1964 hat die Stehtung geöndert. Die bieherieren 90 Neuwendisten zu Er. 500 eind 150 die Statuten geändert. Die bisherigen 90 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 450 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Die Vorrechte der bisherigen 1000 Namenaktien zu Fr. 100 sind aufgehoben worden. Durch Ausgabe von 550 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 115 000 sodann auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist nun zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

6. April 1964. Spenglerei usw.

K. Schmid-Gloor, in Bern, Spenglerei, Eisen- und Aluminium-Konstruktionen, Legierungen (SHAB, Nr. 294 vom 16. Dezember 1954, Seite 3206). Neues Geschäftsdomizil: Tscharnerstrasse 1.

Allgemeine Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 25 vom 3. Februar 1961, Seite 351), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Direktor Dr. Germain Crettol. Vizedirektor Hans Rudolf Eichenberger und die Prokura von Charles Antonioli sind erloschen.

und die Prokura von Charles Antonioli sind erloschen.
6. April 1964. Waren aller Art usw.
Contaeta H. & N. Gullberg, in Wabern, Gemeinde Köniz, Unter dieser Firma sind die Ehegatten Harry A. Gullberg, schwedischer Staatsangehöriger, und Nelly M. Gullberg geb. Müller, von Genf, beide in Wabern, Gemeinde Köniz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 6. April 1964 beginnt. Vermittlung von Import- und Exportgeschäften für Waren aller Art; Bureau für Uebersetzungen. Kirchstrasse 130.
7. April 1964.

7. April 1964.

«Moderna» Trieotagen A.G., in Bern, Handel mit Tricotagen, Wäsche und Strümpfen (SHAB. Nr. 177 vom I. August 1947, Seite 2202). Gemäss öffent-licher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. November 1963 hat die Geschlschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. April 1964. Tea-Room, Restaurant.

E. Locher-Ernst, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Locher, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Betrieb des Tea-Rooms, Restaurant Malabar. Winkel-

7. April 1964.

Lagerhausgenossenschaft Bern, in Bern (SHAB, Nr. 81 vom 6, April 1960, Seite 1079). Die Unterschrift von Hans Gauer, Sekretär, ist erloschen. Neuer Sekretär, ausserhalb der Verwaltung, ist Emil Bräm, von Dällikon, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7 avril 1964. Produits horlogers.

Wosic S.A., à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 26 mars 1964 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but de soutenir et d'encourager la vente des produits horlogers suisses sur tous les marchés, par la création ou le développement des conditions propres à en assurer le succès. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications ainsi que les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Nicolas von der Weid, de Fribourg, à Nidau, président; Georges-Adrien Matthey, du Locle, au Landeron, commune de Landeron-Combes, et Walter Schmid, de Frutigen, à Bienne. La société est engagée par la signature individuelle de Nicolas von der Weid ou par la signature collective à deux de Georges-Adrien Matthey et Walter Schmid. Locaux: Rue d'Argent 6.

Bureau de Courtelary

3 avril 1964.

Société de boulangerie de St-Imier, à St-Imier, société anonyme (FOSC. du societe de noningerie de St-Imier, a St-Imier, societe anonyme (POSC. du 6 avril 1959, No 77, page 963). Suivant procés-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1964, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les pouvoirs de l'administrateur Ami Amez-Droz, décédé, sont éteints. Paul-Arnold Merkt, de Renan, à St-Imier, a été nomné membre du conseil d'administration. Actuellement, le conseil d'administration est composé de Charles Stampfli, président (déjà inscrit comme vice-président); Maurice Jacot-Guillarmod, vice-président (déià inscrit comme président); Maurice Jacot-Guillarmod, vice-président (déjà inscrit comme secrétaire); Paul-Arnold Merkt, de Renan, à St-Imier, secrétaire; Carlo Weber, caissier (déjà inscrit). La société continue d'être engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Bureau de Delémont

4 avril 1964.

Brasserie du Warteek S.A. ei-devant B. Fiiglistaller Dépôt de Delémont (Brauerei zum Warteck A.G. vormals B. Füglistaller Dépôt Delsberg), succursale à Delemont. Sous cette raison sociale, la societe anonyme Brasserie du Warteck S.A., ci-devant B. Füglistaller», avec siège principal à Bâle, exploiwarteck S.A., cl-devant B. rughstaners, avec siege pinicipal a Bate, exploitation d'une brasserie et toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social, achat et vente d'immeubles, participation à des entreprises similaires, fabrication et vente d'autres produits, inscrite sur le registre du commerce de Bâle-Ville (FOSC, du 4 janvier 1963, N° 2, page 17) a, suivant décision de son conseil d'administration du 23 janvier 1964, crèé une succursale à Delémont. Celle-ci est engagée par les signatures individuelles du D'Paul Gloor, président; du D'Hans Peter Schmid, vice-président; de Bernhard Walter Füglistaller, administrateur-délégué du conseil d'administra-Bernhard Walter Fuglistaller, administrateur-delegue du conseil d'administra-tion, tous de et à Bâle; par les signatures collectives de Oskar Locher, directeur, de Oberegg (Appenzell Rh.-Int.), à Bâle; de Hugo Schetty, directeur, de Bâle, à Münchenstein (Bâle-Campagne), ainsi que par les signatures collectives des fondés de procuration Jacques Senn, de et à Bâle; Werner Born, de et à Reinach (Bâle-Campagne); René Aerni, de Bolken, à Arlesheim (Bâle-Campagne); André Ludwig, de et à Bâle; Dr Jakob Wuest, de Birmensdorf, à Bâle, signant Füglistaller, de et à Bâle; Dr Jakob Wuest, de Birmensdorf, à Bâle, signant avec un membre du conseil d'administration ou un directeur, et par la signature individuelle de Roger Gilliard, de Suscevaz (Vaud), à Delémont, fondé de procuration de la succursale. Bureau de la succursale: 8, chemin de la Brasscrie.

Bureau Thun

2. April 1964.

 April 1964.
 Schweinezuchtgenossenschaft Steffisburg und Umgebung in Liq., in Steffisburg (SHAR Nr. 273 vom 20. November 1948, Seite 3153). Nachdem die burg (SHAB, Nr. 273 vom 20. November 1948, Seite 3153). Nachdem die Genossenschaft gemäss Art. 22 EG zum BG über die Förderung der Land-wirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes vom 25. September 1960 nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird sie im Handelsregister ge-

Bureau Trachselwald

6. April 1964. Tcigwaren.

Walter Leuenberger, in Huttwil, Teigwarenfabrik und Handel mit Teigwaren (SHAB, Nr. 57 vom 10. März 1954, Seite 640). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1963 durch die nachstehend eingetragene Firma «Walter Leuenberger AG., Teigwarenund Senffabrik», in Huttwil, gelöscht:

6. April 1964. Walter Leuenberger AG., Teigwaren- und Senffabrik, in Huttwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Teigwaren- und Senffabrik sowie die Fabrikation von und den Handel mit verwandten Artikeln, insbesondere die Weiterführung des Betriebes der Einzelfirma «Walter Leuenberger», in Huttwil. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Grund-Rapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Leuenberger», in Huttwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1964 und Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1963, wonach die Aktiven Fr. 2 343 840.40 und die Passiven Fr. I 519 372.35 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 824 468.05 ergibt. Für diesen Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 398 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und 400 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 sowie Gutschrift für den Rest von Fr. 226 468.05. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Walter Leuenberger» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schaden-beginn am 1. Januar 1964. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamitsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Leuenberger, von Melchnau, in Huttwil, Präsident; Elisabeth Leuenberger geb. Autenheimer, von Melchnau, in Huttwil, Vizepräsidentin; Hans Leuenberger, von Melchnau, in Fluttwil, Sekretär; Oskar Leuenberger, vou Melchnau, in Steffisburg. Der Präsident Walter Leuenberger führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Albert Witzig, von Flurlingen, in Fluttwil. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftslokal: Bernstrasse.

7. April 1964.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung, in Sumiswald (SHAB, Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 932). Anstelle des zurückgetretenen Hans Schütz, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Sekretär in den Vorstand gewählt: Hans Eggimann, von und in Sumiswald, Grünen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Luzern - Lucerne - Lucerna

6. April 1964. Patente, Beteiligungen. Caltromag AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Nutzung und den Verkauf von Patenten und Lizenzen sowie die Erwerb, die Nutzung und den Verkaul von Patenten und Lizenzen sowie die Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, vornehmlich auf den Branchen der Ultraschall-Reinigungsgrossanlagen, Mono-Saunaanlagen, automatischen Werbetransparenten sowie der Europ City-Club-Einrichtungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland gelegene Liegenschaften kaufen oder verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit gehören ihm an: Manfred Burger, von Deutschland, in München, Präsident; Dr. Willy Dober, von Klissnacht am Rigi, in Aarau, Vizepräsident, und Heinz Brönnimann, von Oberbalm (Bern), in Suhr, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Pilatusstrasse 28 (bei Treuhandvereinigung AG.). 6. April 1964. Galvanische Anstalt.

W. Imfeld, in Root, galvanische Anstalt und mechanische Werkstätte (SIAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1953, Seite 63). Jetzige Geschäftsnatur: Galvanische Anstalt. Die mechanische Werkstätte ist mit Aktiven und Passiven übergegangen an die neuc Firma «W. Imfeld AG», in Root.

6. April 1964. Maschinen usw. W. Imfeld AG, in Root. Unter dieser Firma hesteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabri-kation und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Bestandteilen. Die Ge-sellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen: Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. März 1964 und Bilanz per 1. Januar 1964 übernimmt die Gesellschaft von Wolfgang Imfeld, in Root, die Abteilung mechanische Werkstätte mit Aktiven und Passiven. Die Aktiven betragen Fr. 258 819.49 und die Passiven Fr. 160 761.84. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 98 087.65. wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 87,65 werden dem Einleger gutgeschrieben. Zwei Aktien zu Fr. 1000 werden durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Wolfgang Imfeld, von Lungern, und Mitglied ist Hans Haverkamp, von Rüediswil (Bern), beide in Root. Sie führen Einzelunter-

6. April 1964.

Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Birreria Eichhof), in 1.uzern, Aktiengesellschaft (SHAB, Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1260), Der Vizedirektor Franz Sticher wohnt in Kriens und der Prokurist Paul Wiederkehr in Luzern.

6. April 1961.

Darleheuskasse Buttisholz, in Buttisholz, Genossenschaft (SHAB, Nr. 108, Dariehenskasse Buttisholz, in Buttisholz, Genossenschaft (SHAB, Nr. 108, vom 10. Mai 1957, Seite 1271). Die Generalversammlung vom 1. März 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Der Neunwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist Anstalle des aus dem Verstande ausgeschiedenen Hors Affesterner. deckt ist. Austelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Hans Affentranger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Alois Fischer (bisher Vizepräsident). Vizepräsident ist Haus Egli, von und in Buttisholz (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

6. April 1961.

Darlehenskasse Emmen, in Emmen, Genossensehaft (SHAB, Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1100). Die Generalversammlung vom 16. Februar 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende Publi-kationspflichtige Tatsachen berührt werden: Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine un beschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

6. April 1961.

Darlehenskasse Malters, in Malters, Genossenschaft (SHAB, Nr. 201 vom 29. August 1958, Seite 2314). Die Generalversammlung vom 1. März 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Der Nennwert/der Anteilscheing beträgt num Fr. 200: Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschiftsanteils und darüber hinaus eine nubeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

6. April 1961. Grastrocknungsgenossenschaft Surental, in Triengen (SHAB, Nr. 402 vom 5. Mai 1953, Seite 1091). In der Generalversammlung vom 22. März 1964 wurden die Statuten geändert und die solidarische, persönliche und unbeschränkte Haftburkeit der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten eingeführt.

6. April 1961. Kolonialwaren usw. Frau Frieda Hodel-Gilli, in Luzern, Kolonialwaren usw. (SHAB, Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 472). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlo-

6. April 1964.

Impräguierwerk A.G. Willisan, in Willisau-Land (SHAB, Nr. 64 vom 16. März 1956, Seite 703). Hermann Leisi sen, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied mit Einzel-unterschrift ist Hermann Leisi-Meier (bisher).

6. April 1964. Kunststoffisolationen usw.

Isowe AG., in Luzern, Kunststoffisolationen usw. (SHAB, Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3495). Neue Adresse: Stadthofstrasse 14.

6. April 1964. Immobilien.

Sylvia A.G. Luzeru, in Luzern, Immobilien (SHAB, Nr. 85 vom 41, April 1963, Seite 1050). Nene Adresse: Unter der Egg 6 (bei A. Bachmann, Sachwalter). 6. April 1964. Elektrotechnische Artikel usw.

H. Schurter A.G., in Luzern, elektrotechnische Artikel usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 931). Direktor Rolf Schurter ist jetzt auch Bürger von Luzern und wohnt in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Die Prokura von Hans U. Bolleter ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Max Gutzwiller, von Therwil (Basel-Landschaft), in Kriens, Er zeichnet zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

6. April 1964.

Schweinezuchtgenossenschaft Neudorf-Hoehdorf, in Neudorf (SHAB, Nr. 5 vom 8. Januar 1945, Seite 44). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 3. Februar 1961 auf Grund des hizernischen Gesetzes süber die Förderung der Tierzucht, vom 12. Mai 1918, und der kantonalen Vollziehungsverordnung dazu, vom 19. August 1948, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb gelöscht. 6. April 1964. Bodenbeläge usw.

Steedit, H. Wyrsch, in Luzern, Ausführung von Bodenbelägen und Isolationen (SHAB, Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 50), Diese Firma ist infolge Ge-

nen (STIAD, St. 5 vom 8. aannar 1902, Sette 30). Diese Fiffina ist inloge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Stecolit, H. Wyrsch», in Luzern.

6. April 1964. Bodenbeläge usw.

Stecolit, H. Wyrsch, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Heinz Wyrsch, von Buochs, in Luzern. Er überninnt auf den 15. März 1964 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Stecolit, H. Wyrsch», in Luzern. Ausführung von Bodenbelägen und Isolationen, Grendelstrasse 15.

6. April 1961. Mineralwasser usw.

von Vivis & Gie, Aktieugesellschaft, in Luzern, Mineralwasser und Süssge-tränke (SHAB, Nr. 181 vom 6. August 1963, Seite 2290). Die Prokura von Xaver Galliker ist erloschen, Kollektivprokura wurde erteilt an Edgar Burgherr.

von Schmiedrued, in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Unterschriftsherechtigten.

Uri - Uri - Uri

Beriehtigung.

Alois Zwyssig-Zehnder, in Seelisberg (SHAB, Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2138), Handel mit Kolonialwaren und Stickereivorlagen. Die Firma lautet: Alois Zwyssig-Zähner.

6, April 1964. Spezereien. Geschwister Püutener, in Erstfeld (SHAB, Nr. 126 vom 2. Juni 1930, Seite 1165), Kollektivgesellschaft, Spezereihandlung, Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1963 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöseht.

6. April 1964. Restaurant, Spezereien. Karl Arnold, zur Rose, in Unterschächen (SHAB, Nr. 172 vom 25. Juli 1952, Seite 1891), Restaurant und Spezereihandlung. Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. 6. April 1964. Gasthaus, Spezereien usw.

Ednard Schilter, zur Rose, in Unterschächen. Inhaber dieser Firma ist Ednard Schilter, von Flüelen, in Unterschächen. Die Ehefrau Annarös Schilter-Arnold, von Flüelen, in Unterschächen, führt Einzelprokura. Betrieb des Gasthauses zur Rose mit Restaurant, Spezerei- und Getränkehandel.

6. April 1964. Wyrsch Robert, Schreinerei, in Attinghausen (SHAB, Nr. 193 vom 20. August 1963, Seite 2410). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen per 1. Januar 1964 über an die Kollektivgesellschaft «Gebr. Wyrsch, Schreinerei», in Attinghausen.

6. April 1964.

Gebr. Wyrsch, Schreinerei, in Attinghausen. Robert und Werner Wyrsch, beide von und in Attinghausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesell-schaft eingegungen, welche am 1. Januar 1964 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erlosehenen Einzelfirma «Wyrsch Robert, Schreinerei».

in Attinghausen, übernommen hat. Schreinerei, Kummetstrasse.
6. April 1964. Banunternehmung usw.
Viktor Gasperini A.G., in Altdorf (SHAB, Nr. 171 vom 25. Juli 1962, Seite 2167). Banunternehmung usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun zusammen mit dem Reehtsdomizil an der Bahnhofstrasse 71.

6. April 1964.

Schuler Sport, in Altdorf (SHAB, Nr. 143 vom 22. Juni 1961, Seite 1808), Handel mit Sportartikeln aller Art. Import und Export von Skis. Das Ge-schäftslokal der Firma befindet sich nun an der Schützengasse.

6. April 1964. Kohlen, Sattlerei.

Konrad Hold, in Andermatt (SHAB, Nr. 164 vom 17. Juli 1939, Seite 1498), Kohlenhandlung und Sattlerei. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. April 1964. Restaurant. Olga Caviezel-Bauer, in Altdorf (SHAB, Nr. 59 vom 11, März 1952, Seit3 671). Betrieb des Restaurants Arnold. Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. 6. April 1964.

Spezereien usw.

Karl Baumauu, in Altdorf (SHAB, Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 97), Spezereihandel usw. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. April 1964. Tea-Room, Restaurant.

Jonas Büller, in Flüelen (SHAB, Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 731), Tea-Room, Restaurant. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. April 1964.

Alhert Hess, in Altdorf (SHAB, Nr. 220 vom 19. September 1952, Seite 2326), Gartenbau, Blumengeschüft, Gärtnerei, Die Geschäftszweige Gartenbau und Gärtnerei wurden aufgegeben. Die Firma lautet nun: Albert Hess, Blumengeschäft.

6. April 1964.

Alhert Hess-Küttel, Gärtnerei, in Altdorf, Inhaber dieser Firma ist Albert Hess, von Volketswil (Zürich), in Altdorf, Die Ehefrau Romy Hess-Küttel, von Volketswil (Zürich), in Altdorf, führt Einzelprokura. Gärtnerei und Gartenbau. Geschäftslokal: Hagenstrasse 42.

Glarus - Glaris - Glarona

7. April 1964. Waren aller Art.

Agrator Glarus AG, in Glarus, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungs-akt und Statuten vom 6. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktien-gesellschaft, Zweck: Handels-, Kommissions- und Finanzierungsgeschäfte aller Art, und zwar für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter. Sie kann sieh auch an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrut besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, Einziges Mitglied ist Dr. jur. Heinrich Heer, von Glarus und Riedern, in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet.

7. April 1964. Beteiligungen usw.

Elgasket GubH, in Glarus, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Beteiligung an Handels- und Industriennternehmen des In- und Auslandes; Erwerb. Verwaltung und Veräusserung von unbebauten und bebauten Grundstücken; Erwerb und Verwaltung von Patenten und Gebrauchsrechten sowie Finanzierungsgeschäfte jeder Art. Das Gesellschafter sind: Anton Honold, von und Verwaltung und Verwaltung von und Verwaltung von V in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Rudolf Zehnder, von Einsiedeln, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollek-tivunterschrift zu zweien sind der Gesellschafter Anton Honold und Dr. jur. Peter Hefti, von und in Schwanden (Glarus), in dessen Büro sich auch das Rechtsdomizil befindet. Spielhof 3,

Rechtsdomizil befindet, Spielnor 3.
7. April 1964. Erfindungen usw.
Pamaco A.G., in Glarus, Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Herstellungsverfahren (SHAB, Nr. 55 vom 9. März 1964. Seite 759). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Werner F. Klingele, deutscher Staatsungehöriger, in Heidelberg (Dautersbland).

7. April 1964.

Pinselfabrik Itten Aktiengesellsehaft, in Näfels, Fabrikation und Vertrieb von Pinseln, Bürsten usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1963, Seite 1399/1400), Heinrich Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt Alwin Schiesser, von Linthal und Zürich, in Zürich; dessen Kollektivprokura ist erloschen.

7. April 1964

Inkontina-Rohöl-Handels A.G., in Glarus (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 758). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Gerhard Hess, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen-Buer (Deutschland), und Jeannette Thurnherr-Disler, von Au (St. Gallen) und Zürich, in Kilchberg (Zürich). Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates:

7. April 1964. Lizenzen, Patente usw. Intepa AG, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Lizenzrechten, Patenten, Erfindungen, Plänen, Modellen, Verfahren usw. (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964, Seite 536). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1964 sind die Statuten revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

«Corpa» S.A. Corporation pour l'administration de biens, bisher in Genf (SHAB. vom 29. Mai 1956, Seite 1372). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1964 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: die Verwaltung von Vermögen, speziell aus mobilen Werten bestehend. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Januar 1939 und wurden letztmals geändert am 9. Mai 1956. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 240 000 und ist eingeteilt in 240 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, solern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Hugo Grüebler, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Francis Ray, von Echichens, in Lausanne, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv. Rechtsdomizil: bei Hans Hösli-Aebli, Rosengasse 27.

7. April 1964. Fluggruppe Mollis, in Netstal. Unter diesem Namen besteht ein Verein, der die Förderung des Motor- und Segelflugsportes und eventuell des Modellder die Forderung des Motor- und Segellingsportes und eventueil des Model-bausportes bezweckt. Die Statuten datieren vom 27. April 1951. Die Mittel des Vereins werden durch jährliche Mitgliederbeiträge beschafft. Für die Ver-bindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: die Gruppenversammlung; der Vorstand, bestehend aus 3 Mitgliedern, und die Revisionsstelle. Der Obmann, Kassier/Aktuar und der technische Leiter zeichnen zu zweien. Es sind dies: Dr. Emilio Coppetti, von Zürrich, in Netstal, Obmann: Christian Streiff-Spelty, von Glarus, in Ennenda, Kassierf Aktuar, und Hans Coppetti, von Zürich, in Netstal, technischer Leiter. Domizil: beim Obmann Dr. Emilio Coppetti.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung. Darlehenskasse Allenwinden (Zug), in Allenwinden, Gemeinde Baar (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860). Die Genossenschafter sind ferner zur Leistung von Nachschüssen bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteils verpflichtet sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern das Genossenschaftskapital nicht mehr voll gedeckt ist.

Berichtigung.

Darlehenskasse Risch, in Risch (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 958). Die Genossenschafter sind ferner zur Leistung von Nachsehüssen bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteils verpflichtet sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern das Genossenschaftskapital nicht mehr voll gedeckt ist.

26. März 1964.

Darlehenskasse Oberägeri, in Oberägeri (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2799), Genossenschaft. Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 22. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Stammanteile besitzen nun einen Nennwert von Fr. 200. Die Genossenschafter sind ferner zur Leistung von Nachschüssen bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteils verpflichtet sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern das Genossenschaftskapital nicht mehr voll gedeckt ist.

2. April 1964. Beteiligungen usw.

Pro Clean AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Betrieben, die Auswertung von Patent- und Lizenzrechten, den Handel mit Waren im Ausland, insbesondere mit Textilhilfsmitteln für chemische Reinigungen, Wäschereien und Färbereien sowie die Durchführung von Transithandelsgeschäften. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Wyrsch, von Buochs (Nidwalden), in Uster. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei der Treuhand AG für Handel und Industrie, Zweigniederlassung Zug).

7. April 1964. Lebensmittel usw.

Agralimenta AG, in Zug, Durchführung von Handels- und Finanzierungsgeschäften auf dem Gebiet der Erzeugung, Fabrikation und des Vertriebs von Lebeusmitteln usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1962, Seite 2082). Dr. Andreas M. Rickenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug, gewählt.

7. April 1964.

Barlehenskasse Menzingen, in Menzingen (SHAB, Nr. 62 vom 15. März 1964, Seite 767), Genossenschaft. Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 28. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jeder Genossenschafter ist nun verpflichtet, einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen. Die Ge-nossenschafter sind ferner zur Leistung von Nachschüssen bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteils verpflichtet sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern das Genossenschaftskapital nicht mehr voll gedeckt ist.
7. April 1964. Finanz- und Warengeschäfte.

Eufina GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. März 1964 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Vermittlung und den Abschluss von Finanz- und

Warengeschäften aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Warengeschaften andr Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30 600. Gesellschafter sind: Joachim Seelmaecker, deutscher Staatsangehöriger, in Wellingsbüttel/Hamburg (Deutsehland), mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Diessenhofen (Thurgau), in Zollikon (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Dr. Ulrich Brunner (Gesellschafter) und Dr. Otto Blöchlinger, von Goldingen (St. Gallen), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Gestio, Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

7. April 1964.

Anlagebank Zug A.G., in Zug (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 309). Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweicn wurde Leo Brandenberg, von und in Zug, gewählt. Neues Domizil: Neugasse 22. 7. April 1964. Stoffe, Teppiche usw.

Brevapat AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Verfahrensrechten, Vergebung von Lizenzen, vor allem auf dem Gebiet der Stoff- und der Teppichindustrie usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 525). Dr. Erich Jucker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Straub ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

7. April 1964. Maschinen usw. Stiibbe & Co., in Zug, Verkauf und Vertrieb von Maschinen und technischen Anlagen und Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1343), Kommanditgesellschaft. Die Kommanditäre Klaus Stübbe und Peter Stübbe sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 25 000 sind auf die neue einzige Kommanditärin Grete Stübbe geb. Nebel, deutsche Staatsangehörige, in Vlotho an der Weser, Westfalen (Deutschland), übergegangen.

7. April 1964. Beteiligungen usw.

Tower, Investment & Finance Ltd. (Tower, Investment & Finance AG.) (Tower, Investment & Finance SA.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. März 1964 und öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung und revidierten Statuten vom 6. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligung an in- und ausländischen Finanz- und Verwaltungsgesellschaften; Maklergeschäfte; Wertschriftenkauf, -verkauf und -finanzierung; Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb und Verkauf von Erfindungs- und Verfahrensrechten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. 1hm gehören an: Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich, Präsident; David Haymann, kanadischer Staatsangehöriger, in London, Delegierter, und Dr. Ilans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee (Bern), in Zug. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 avril 1964. Pharmacie.

J. Huwiler, succ. de A. Strebel, à Bulle, pharmacie à l'enseigne «Pharmacie St-Pierre» (FOSC. du 17 janvier 1955, Nº 13, page 155). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

7 avril 1964. Pharmacie. Michel Yerly, à Bulle. Le chef de la raison est Michel Yerly, feu André, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bulle. Pharmacie à l'enseigne: «Pharmacie Saint-Pierre». Grand'Rue.

Bureau de Friboura

6 avril 1964.

Electricité S. Richon, à Fribourg. Le chef de la maison est Serge Richon, de St-Gingolph (Valais), à Fribourg. Installations électriques. Route de Villars 27. 7 avril 1964.

Patent und Handelsbureau Veko G.m.b.H., à Fribourg (FOSC. du 6 avril 1960, N° 81, page 1080). Fabrication, achat et vente de machines de tous genres. Nouvelle adresse: Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. April 1964.

Drogerie Schöwel, in Basel (SHAB, Nr. 171 vom 25. Juli 1951, Seite 1861). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Drogerie zum Rebstock, E. Schöwel», in Basel.

Drogerie zum Rebstoek, E. Schöwel, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Elsa Schöwel-Brunella, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Drogerie Schöwel», in Basel, übernommen. Drogerie. Untere Rebgasse 6.

6. April 1964.

Handelsschule Huber & Co., in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1943, Seite 1650). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Handelsschule Huber & Co., 1nlı. Remy Meyer», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

Handelsschule Huber & Co., Inh. Remy Meyer, in Basel. Inhaber dieser Einzel-firma ist Remy Meyer-Bloch, von Aesch (Basel-Landschaft), in Therwil. Die Firma lat Aktiven und Passiven der erloschenen «Handelsschule Huber & Co.,»

Kollektivgesellschaft, in Basel, übernommen. Handelsschule. Freie Strasse 74. 6. April 1964. Waren aller Art.

6. April 1964. Waren aller Art.
Nunnenmaeher & Co. A. G. in Liq., in Basel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3678). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.
6. April 1964. Bäckerei, Tea-Room.
Edith Schneider-Bucher, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Edith Schneider-Bucher, von Arni, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Paul Schneider, welcher als Ehemann zugestimmt hat. Bäckerei, Konditorei und Tea-Room. Auf dem Hummel 2.
6. April 1964.

6. April 1964. Eugen Steiumann A.G. Brennstoffe, in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1961, Seite 1016). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Gesehäftsführer Rene Nebel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Basel. Er zeichnet weiterhin auch als Geschäftsführer zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. April 1964.

Milehproduzenten-Genossensehaft Schaffhausen-Buehthalen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1955, Seite 2683). Aus der Verwaltung sind Jakob Brodbeck, Präsident, und Willy Knödler, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Aktuar Hans Mäder. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Hans Ith als Vizepräsident, und Rudolf Wehrli als Aktuar, beide von und in Schaffhausen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivuntersehrift mit dem Kassier oder Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 157, beim Präsidenten.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

6. April 1964. Herrenkleider usw. K. Schwarz, in Heiden, Herren- und Knabenbekleidung (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1952, Seite 367). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers crlosehen.

6. April 1964. Herrenkleider usw.

Ernst Häring, Herren- u. Knabenbekleidung, in Heiden. Inhaber dieser Firma ist Ernst Häring, von Basel, in Heiden. Herren- und Knabenbekleidung. Poststrasse 856.

6. April 1964. Kosmetik.

Oth. Schumacher Merkur-Labor, in Heiden, Labor für Kosmetik (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1960, Seite 1914). Die Firma ist infolge Aufgabe des Gcsehäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

6. April 1964. Hotel. Ulrieh Liggenstorfer, in Arosa, Betrieb des Hotels des Alpes (SHAB. Nr. 132 vom 7. Juni 1944, Seite 1275). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

6. April 1964.

Emil Baumann A.G., Ingenieure & Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1956, Seite 1916), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altdorf (Uri). Emil Baumann-Marti, Verwaltungsrat, führt inskünftig Kollektivunterschrift mit einem andern Berechtigten für das Gesamt-unternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Hans-Rudolf Lienhard, von Gräniehen (Aargau), in Altdorf (Uri); Jakob Braun-Pfister, von Frauenfeld, in Sitten, und Franz Marty-Strüby, von und in Altdorf. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.
6. April 1964. Kunstgegenstände.

L'Art vivant S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Handel mit Kunstgegenständen (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1963, Seite 2767). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. September 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht. 6. April 1964. Sägerei usw.

A. Conrad A.-G., in Andeer, Sägerei usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2336). Jetzige Personalien des Verwaltungsratspräsidenten: Abraham Conrad, von und in Andeer. Der Verwaltungsrat Hans Conrad wohnt jetzt in Wettingen. 6. April 1964.

Imparfina Holding AG, in Davos, Beteiligungen (SHAB. Nr. 80 vom 17. April 1962, Seite 1157). Ernst Dürst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Arthur Pfenninger, von Wald (Zürich), in Davos. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Einzelunterschrift.

6. April 1964.

Verkehrs- und Kurverein Tarasp, in Tarasp, Verein (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 91). Mathias Stecher-Arquint und Josef Stecher sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist August Koller, von Häggenschwil (St. Gallen), in Tarasp, und neuer Aktuar Jon Fanzun, von und in Tarasp. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

6. April 1964.

Darlehenskasse Brienz, in Brienz (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3709). Hermann Bisculm und Jos. Anton Bossi sind aus dem Vorstand ausgesehieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Johann Josef Liesch, von und in Brienz, als Präsident; Anton Boni-fazi, von und in Brienz, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeiehnen zu zweien.

April 1961. Apotheke.
 Gieri Darms, in Samedan. Inhaber dieser Firma ist Gieri Darms, von Fellers,
 in Samedan. Betrieb der Apotheke Piz Ot.

April 1964. Schreincrei, Zimmerei.
 Hans Luzi Bernhard, in Wiesen. Inhaber dieser Firma ist Hans Luzi Bernhard,

von und in Wiesen. Schreinerei, Zimmerei. Aussergasse.
6. April 1964. Sanitäre Installationen.
A. Tamburini, in St. Moritz. Inhaber dieser Firma ist Amleto Tamburini, Barbengo (Tessin), in St. Moritz. Sanitar- und Heizungsinstallationen. St. Moritz-Bad.

6. April 1964.

Holdinggesellschaft Caralba S.A., in Zuoz, Beteiligungen (SHAB, Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3037). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. März 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

6 aprile 1964. Officina meccanica, autotrasporti, ecc. Engenio Barassa, in Prugiaseo. Titolare è Eugenio Barassa, da ed in Prugiasco. Officina meccanica, garage, autotrasporti e rappresentanza macchine agricole.

Ufficio di Bellinzona

6 aprile 1964.

Petrolehimien S.A., in Preonzo, raffinamento e vendita prodotti petroliferi (FUSC. del 10 marzo 1964, Nº 56, pagina 778). Nuovo recapito: Uffici propri, Preonzo.

Rapida S.A. Costruzioni, in Bellinzona, in scioglimento per fallimento (FUSC. del 10 gennaio 1964, No 5, pagina 58). L'assemblea dei ereditori, tenuta a Bellinzona il 5 marzo 1964, ha deciso di affidare la liquidazione ad una amministrazione fallimentare speciale composta da: Dr Stefano Ghiringhelli, da ed in Bellinzona; Dr Arrigo Ghisletta, da ed in Camorino, e Arturo Bassetti, da S. Antonio, in Giubiasco, tutti con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

6 aprile 1964. Immobili, ecc.

Gisatid S.A., a Lugano (FUSC. del 20 febbraio 1963, Nº 42, pagina 527). Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, è stato nominato procuratore con firma eollettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

6 aprile 1964.

Banea del Sempione, a Lugano, società anonima (FUSC. del 9 gennaio 1964, Nº 4, pagina 43). Felice Devittori, da Sorengo, in Gentilino, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un altro avente diritto. Nuovo reeapito: Via Peri 5, stahile proprio.

6 aprile 1964. Costruzioni, ecc. Celereasa S.A., a Lugano (FUSC. del 25 settembre 1963, Nº 224, pagina 2720). Eugenio Molinari, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico eon firma individuale è Rolf Bonomi. da San Gallo, in Sementina, la cui firma come direttore è estinta.

6 aprile 1964. Garni.

Berta Nembrini-Meier, a Lugano. Titolare é Berta Nembrini nata Meier, da Malvaglia, in Pregassona, vivente in regime di separazione dei beni con il marito Carlo Nembrini ed agente con il suo consenso. Escreizio di un garni. Via Monte Boglia 6.

6 aprile 1964. Costruzioni, ece. Ed. Züblin e Cie. S.A., Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 14 ottobre 1963, Nº 240, pagina 2910), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Hans Gottfried Spring è cancellata.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

6 avril 1964. Alimentation générale, vins, etc.

Pierre Monnier, à Cossonay, commerce de denrées coloniales, épicerie, quincaillerie, vins, tabacs, cigares, graines fourragères et potagères, produits fourragers, commerce de pommes de terre (FOSC. du 27 février 1957, N° 48, page 556). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce d'alimentation générale, vins, tabacs, quincaillerie, produits et fournitures agricoles.

6 avril 1964.

Société de Laiterie d'Orny, à Orny, société coopérative (FOSC. du 17 février 1953, N° 38, page 379). Alexandre Péclard est président (déjà inscrit) et Roger Messeiller, de et à Orny, est secrétaire du conseil d'administration. Jean Michaud a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

sar ... asi Bureau d'Echallens ashannan / sarahanni

4 avril 1964.

Syndieat d'alpage bovin de Bottens, à Bottens, société coopérative (FOSC. du 9 juin 1948, N° 132, page 1612). Nouveau président est Gustave Ecoffey, de Bottens; nouveau vice-président est Léonard Panchaud, de Bottens, et nouveau secrétaire est Daniel Tzaut, de Bottens, tous à Bottens. Sont radies: Alfred Nicod, président, et Alphonse Panchaud, vice-président, dont les signatures sont éteintes. La signature de Gustave Ecoffey (inscrit comme secrétaire et maintenant nommé président) a été modifiée en conséquence. La société est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Rolle

6 avril 1964. Immeubles

Aux Prés du Gand A S.A., à Rolle, société anonyme (FOSC. du 22 janvier 1964, N° 15, page 207), affaires immobilières. Les bureaux de la société sont transférés dans les loeaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., 6, rue du Lion d'Or, à Lausanne. Le domicile légal reste en l'Etude du notaire Paul Menthonnex, à Rolle.

6 avril 1964.

Aux Prés du Gaud B S.A., à Rolle, affaires immobilières (FOSC. du 22 janvier 1964, Nº 15, page 207). Les bureaux de la société sont transférés dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., 6, rue du Lion d'Or, à Lausanne. Le donnicile légal reste en l'Etude du notaire Paul Menthonnex, à Rolle.

6 avril 1964.

Aux Prés du Gaud C S.A., à Rolle, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 22 janvier 1964, Nº 15, page 207). Les bureaux de la société sont transférés dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., 6, rue du Lion d'Or, à Lausanne. Le domicile légal reste en l'Etude du notaire Paul

Menthonnex, à Rolle.
6 avril 1964. Boutique de couture.

Mme May Vulliod, à Rolle. Le chef de la maison est May Vulliod, épouse autorisée de Pierre Vulliod née Taillens, de Lausanne, à Bougy-Villars. Exploitation d'une boutique de couture à l'enseigne de «May-Fleur Vuillod». A Rolle, Grand'Rue 113.

Bureau de Vevey

6 avril 1964. Tapissier-décorateur.

Georges Tavernier, à Vevey. Chef de la maison: Georges Edmond Tavernier, de Sion et Saint Maurice (Valais), à Vevey. Atelier et magasin de tapissier-décorateur; commerce de meubles. Rue de l'Hôtel de Ville 2.

6 avril 1964. Produits agricoles.

R. von Gunten & Cie, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 5 mars 1962, page 678), produits agricoles, etc. La procuration conférée à Otto Wälti

6 avril 1964. Produits chimiques.

Abbott S. à r. l., à Montreux, société à responsabilité limitée (FOSC. du 4 décembre 1963, page 3451); produits chimiques, etc. La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège sòcial à Fribourg (FOSC, du 1er avril 1964, page 1007).

Bureau d'Yverdon .

6 avril 1964.

Société immobilière de Mont-Riant S.A., à Yverdon (FOSC. du 7 mars 1963, page 685). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, cette raison est radiée.

6 avril 1964. Tabac, articles de pêche. Mme. Origoni, à Yverdon, tabac, cigares, articles de pêche (FOSC, du 11 mai 1963, page 1403). La titulaire, Edwige Barras a divorcé d'avec Alfredo Origoni: la raison est modifiée en celle de E. Barras.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 avril 1964. Boulangerie, pâtisserie. 6. Grivel, à Cortaillod. Le chef de la maison est Gaston Grivel, de Chapelle sur Gillarens (Fribaurg) et Neuchâtel, à Cortaillod. Exploitation d'un commerce de boulangerie, pâtisserie et épicerie. Chemin de la Roussette 4.

Bureau de Neuchâtel

Valor Neuchâtel S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 1er avril 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: administrations de biens, gérances, achats et ventes d'immeubles, défense des intérêts économiques, transactions commerciales, contentieux, recouvrements. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du com-merce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administra-tion d'un à trois membres. Pierre André Geiser, de Langenthal (Berne), à Colombier (Neuchâtel) est administrateur unique avec signature individuelle. Rue du Pommier 2. 6 avril 1964. Appareils électriques, etc.

Thomas Wiederkehr, a Neuchâtel, représentation d'appareils électriques et ménagers, etc. (FOSC, du 26 août 1963, Nº 198, page 2463). La raison est radice par suite de cessation de commerce,

Genf - Genève - Ginevra

6 avril 1964.

Société Immobilière La Fortification, à Genève, société anonyme (FOSC, du 24 septembre 1962, page 2721). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 avril 1964.

R. Olivet, surc. de l'Ecole de Commerce Rochat-Burdin SA, à Genève, exploitation d'une école de commerce avec section classique (FOSC, du 18 septembre 1963, page 2658). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploi-

6 avril 1964.

Ecole-de-Commerce Rochat-Burdin SA, Meylan et Murrisun, succ., à Genévé sociétéren nom collectif. Date du commencement de la société: le Mévrier 4964. Associés: Bernadette-Marie-Antoinette Meylan, de Françe, à Ferney-Voltaire Ain), et Herbert-Flournois-Carter Morrison, de Grande-Bretagne. Exploitation d'une école de commerce et d'instruction générale. 16, rue Voltaire, 6 avril 1964. Vins fins, etc.

Fernand Ducor, Les Caves du Palais de Justier, Mme Curnelia Lahra succe, à Genève, commerce et importation de vins fins, etc. (FOSC, du 5 décembre 1961, page 3539). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Marie-François

Beausoleil, de et à Genève, directeur. 6 avril 1964. Bar à café.

Gertis & Knnfermann, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 17 mars 1964. Associés: Charles-Otto Gertis, de et à Genève, séparé de hiens de Marie née Nobel, et Jakob Kunfermann, de Scheid (Grisons), à Genève. Signature: collective des associés. Bar à café à l'enseigne «La Chesa». 17, rue de Carouge.

United Overseas Bank (Banque Unie pour les Pays d'untre-mer), à Genève, société anonyme (FOSC, du 8 février 1963, page 403). Les pouvoirs d'Henri Mattis sont radies. Michel Scholl, jusqu'ici sous-directeur, est nomme, directeur-adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Yvon Maag, de Niederhash (Zurich), à Genève.

6 avril 1964. Bureau de gestion, etc. Arnold Renaud-Boyy, à Genève, hureau de gestions financières et immobilières, etc. (FOSC. du 17 avril 1943, page 876). Nouvelle adresse: 5, rue de la Corraterie.

6 avril 1964.

Société Immobilière Angle Athénée, à Genève, société anonyme (FOSC, du 26 octobre 1950, page 2729); Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre A, à Genève, société anonyme

(FOSC, du 26 octobre 1950, page 2729); Société Immobilière du Chemin Bertraud, lettre B, à Genève, société anonyme

Societé Immolihere du Chemin Bertrand, lettre B, a Genève, société anonyme (FOSC, du 26 octobre 1950, page 2729);
Société Immolilière du Chemin Bertrand, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC, du 26 octobre 1950, page 2729);
Société Immolilière Rue Henri Blanvalet 5, à Genève, société anonyme (FOSC, du 17 novembre 1950, page 2956);
Société des Intérèts Immolilières, à Genève, société anonyme (FOSC; du 21 octobre 1950, page 2708);

24 octobre 1950, page 2708); Société Immobilière Angle-Malombré, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1950, page 2729);

du 26 octobre 1950, page 2729); Saciété Immuhilière Avenne Pietet de Rochemant 4, à Genève, société anonyme (FOSC, du 17 novembre 1950, page 2956); Saciété Immohilière du Boulevard des Tranchées, Nº 18, à Genève, société anonyme (FOSC, du 26 octobre 1950, page 2729).

Nouveau domicile: 5, rue de la Corraterie, chez Arnold Renaud-Bovy.

6 avril 1964

Société Immobilière Ceinture C, à Genève, société anonyme (FDSC, du 18 avril 1962, page 1169). Georges Ledermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fernand Kramer, de Chevroux (Vaud), à Vevey (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

Société Immobilière Ceinture D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 avril 1962, page 1169). Georges Ledermann n'est plus administrateur; ses poùvoirs sont radies. Fernand Kramer, de Chevroux (Vaud), à Vevey (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1964.

Suciété Immobilière Enpidon, à Genève, société anonyme (FOSC, du 18 avril 1962, page 1169). Georges Ledermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fernand Kramer, de Chevroux (Vaud), à Vevey (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

6 avril 1964.

Saciété Immuhilière Rue des Alpes 12, à Genève, société anonyme (FOSC, du 14 octobre 1963, page 2912). Administration: René Desmeules (inscrit) nommé président, et Gérard Béran, de Genève, à Chène-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 26, rue de la Corralerie, Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme.

6 avril 1964.

Saciété Immahilière Arve-Philasophes, à Genève, société anonyme (FOSC, du 17 novembre 1961, page 3360). Charles Induni et François Daudin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés, Administration: Antoine Ricard, jnsqu'ici secrétaire, nommé président; Rohert Vernet, de Genève, à Grand-Saconnex, secrétaire, et Roland Vernet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 6, rue de la Rôtisserie, chez Robert

6 avril 1964.

Cartonnages Artistiques SA, à Carouge (FOSC, du 18 septembre 1963, page 2658). André Penel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Charles Hugard (inscrit) a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

6 avril 1964.

Constructions Nouvelles SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC, du 21 octobre 1960, page 3028). François Dupuis n'est plus adminis-trateur; ses pouvoirs sont radies. Ami-Auguste Delessert, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

6 avril 1964. Participation.

Cotep SA, à Genève, participation financière à toutes affaires, etc. (FOSC. du 26 juin 1963, page 1875). Statuts modifiés le 21 mars 1964 sur un point non soumis à l'inscription. 6 avril 1964.

Société Immobilière Florissant-Pelouse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 janvier 1964, page 211). Henri Delaraye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Dugerdil, de Genève, à Laney, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. 6 avril 1964. Transports, etc. Société ananyme Rodolphe Haller (Rudolf Haller Aktiengesellschaft), à Genève,

agence de transports et de transits, etc. (FOSC, du 7 janvier 1964, page 19). La procuration de Robert Büchler est radiée.

6 avril 1964.

SA de l'Hâtel de Berne, à Genève (FOSC, du 9 novembre 1960, page 3199). Signature individuelle a été conférée à Gio₂de Mercurio, de Corsier-sur-Vevey (Vaud), à Genève, directeur.

6 avril 1964. Savons, lessives, etc.

Mannfacture des Produits Ibis SA, à Genève, huiles, savons, lessives, etc.
(FOSC, du 4 octobre 1947, page 2910). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 25 mars 1964. Paul Boggio (décédé) Albert Boggio ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs Maurice Boggio (inscrit), jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle. Locaux: 35, rue de Zurich.

signature individuelle. Locaux: 35, rue de Zurich.
6 avril 1961. Restaurant-curnotzet, etc.
Jour et Nuit SA, à Genève, restaurant-curnotzet-rôtisserie et har à l'enseigne
«Jour et Nuit» (FOSC, du 21 septembre 1961, page 2753). Jules-Louis Desmeules n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Gérard Béran, de Genève, à Chène-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 26, rue de la Corraterie, Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, seciété prospugne.

viduelle. Domicile: 26, rue de la Corraterie, Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme.
6 avril 1964. Valeurs mobilières, etc.
Mutis SA, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières (POSC, du 27 juillet 1962, page 2194). Roger Peray n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Charles-Eugène Griess, de Chène-Bougeries, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 67, rue de Lyon, chez Charles Griess.
6 avril 1964. Travaux publics, etc.
Entreurise Murer SA, succursale de Genève, à Genève, travaux publics, etc.

6 avril 1964. Travaux publics, etc.
Entreprise Marer SA, sucenrsale de Genève, à Genève, travaux publics, etc.
(FOSC, du 31 octobre 1963, page 3081), succursale de «Bauunternehmung
Murer AG», à Erstfeld (Uri). Nouvelle adresse: 26, rue Adrien-Lachenal.
6 avril 1964. Immeubles.
SI Franvil, à Cartigny, société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1964.

But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1857 de Cartigny pour fr. 165 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Etienne Wuarin, de et à Cartigny, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: chez Etienne Wuarin.

6 avril 1964. Immeubles.

Gestima SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1er avril 1964. But: achat, construction, vente et gestion d'immeubles situés à l'étranger. La société n'aura en Suisse aucune autre activité que celle de son administration. Capital: Ir. 55 000, entièrement versé, divisé en 55 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Peter, de Pregny-Chamhèsy, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 4, rue du Rhône, chez Jean-Jacques Peter, avocat. 6 avril 1964. Radiateurs.

Irrador SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 février 1964, But: vente et fabrication en Suisse de radiateurs. L'apital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille afficielle suisse du commerce. Administration d'un à ciuq membres: Serge Balland, de et à Genève, président, et Raymond Guggenheim, d'Endingen (Argavie), à Genève, en outre directeur lesquels signent collectivement. Domicile: 26, route des Acacias, chez Raymond Guggenheim.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken - Marques - Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 202701. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1964, 17 Uhr. Griesser AG, Aadorf (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Fenster- und Torabschlüsse, wie Raff- und Roll-Lamellenstoren, Aluminiumund Holzrolladen, Stoffrouleaux, Sonnenstoren, Verdunkelungsanlagen, Stahlrolladen, alle Torkonstruktionen, sowie Trennwände. (Int. Kl. 6, 19, 20, 24)

GRIESSER

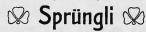
Nr. 202702. Hinterlegungsdatum: I1. März 1964, 17 Uhr. Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli, Aktiengesellsehaft, Kilchherg (Zürich). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106725. Die Schutz-Irist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1964 an.

Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen, Konfiscriewaren.
(Int. Kl. 30)



Nr. 202703. Hinterlegungsdatum: 11. März 1964, 17 Uhr. Chocoladefabriken Lindt & Springli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106726. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1964 an.

Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)



Nr. 202704. Hinterlegungsdatum: 11. März 1964, 17 Uhr. Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellsehaft, Kilehherg (Zürich). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 106727. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 11. März 1964 an.

Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen, Konfiserieartikel. (Int. Kl. 30)



Nr. 202705. Hinterlegungsdatum: 11. März 1964, 17 Uhr. Beltex AG, Arzo (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105858. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1963 an.

Gewebe- und Konfektions-Artikel. (Int. Kl. 24, 25)



Nº 202706.

Date de dépôt: 29 août 1963, 20 h.

Luis Cuervo Alvarez, Antonio Sobrino Vazquez, Antonio Salgado Nespereira.

Lisardo Pérez Fidalgo, Avenida de Buenos Aires 22, Orense (Espagne).

Fabrication et commerce.

Montres et leurs parties, fournitures et accessoires. (Cl. int. 14)

CUERVO Y SOBRINO

Revendication de priorité: Espagne, 29 mars 1963.

Nr. 202707. Hinterlegungsdatum: 25. November 1963, 17 Uhr. American Cyanamid Company, Berdan Avenuc, Wayne (New Jersey, USA). Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke, einschliesslich Herbizide, Fungizide, Insektizide; tierärztliche Präparate; Futtermittel; Fasern; Pharmazeutika; Chemikalien für industrielle Zwecke mit Einschluss von Chemikalien für die Papiererzeugung, für die Gummierzeugung, für Sprengstoffe und für Bergbau; Pigmente; Kunststoffe und Harze; chirurgische Erzeugnisse und Erzeugnisse für die Banindustrie. (Int. Kl. 1, 2, 5, 10, 17, 19,

SULFASYMAZINE

Vr. 202708. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1963, 17 Uhr.
A. A. Bell & Son Limited, 88-90 Middlesex Street, London E. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel und Schuhwerk. (Int. Kl. 25)

SABRE

No 202709. Date de dépôt: 30 décembre 1963, 16 h. André Maye et Frères, Chamoson (Valais). — Commerce.

Boissons alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

CRY-HAUT

No 202710. Date de dépôt: 30 décembre 1963, 16 h. André Maye et Frères, Chamoson (Valais). — Commerce.

Boissons alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

FLORONDE

Nr. 202711. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 18 Uhr. To-R Radio A/S. Slotsherrensvej 119, Vanløse, Kopenhagen (Dänemark). Fabrikation und Handel.

Radio- und Fernsehapparate sowie Teile und Zubehör dazu: Grammophone, Plattenspieler und Bandspielgeräte; Transistorempfänger. (Int. KI. 9)

SUPERPHONE

Nr. 202712. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 18 Uhr. To-R Radio A/S, Slotsherrensvej 119, Vanlose, Kopenhagen (Dänemark). Fabrikation und Handel.

Radio- und Fernsehapparate sowie Teile und Zubchör dazu; Grammophone, Plattenspieler und Bandspielgeräte; Transistorempfänger. (Int. Kl. 9)

TOR

Nº 202713. Date de depôt: 31 décembre 1963, 12 h. N. Sialom-Représentations, Nº 46, rue Hermou, Athènes 127 (Grèce). Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ASTOR

Nr. 202714. Hinterlegungsdatum: 1. Januar 1964, 22 Uhr. Economics Lahoratory, Inc., Guardian Building, St. Paul (Minnesota, USA).

Spülmittel zur Verwendung in Geschirrspülmaschinen. (Int. Kl. 3)

JET DRY

Nr. 202715. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1964, 19 Uhr. Penn Controls, Inc., Goshen (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Auf Frostniederschlag empfindliche Steuereinrichtungen. (Int. K. 9)

SNO-STAT

Nr. 202716. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1964, 20 Uhr. 3-Tops Co. A/S, Ostbanegade 21, Kopenhagen 9 (Dänemark). Fabrikation und Handel.

Brot, Konditoreiwaren, Keks, Kuchen und Waffeln. (Int. Kl. 30)

3-TOPS

Nr. 202717. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1964, 20 Uhr. Manor Dairy A/S. Pauls Plads 12, Aarhus (Dänemark). Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial: Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertigung von Unkraut und Ungeziefer: Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen: Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiscöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehl und Getreidepräparate, Brot. Biskuits. Kuchen, Backund Konditoreiwaren. Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 5, 29, 30)

SAMO

No 202718. Date de dépôt: 16 janvier 1964, 16 h. Koret of California, Inc., 611 Mission Street, San Francisco 5 (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Articles d'habillement et tissus de tous genres. (Cl. int. 24, 25)

KORATRON

Nr. 202719. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1964, 18 Uhr. The English Grains Company Limited, Granary House, Burton-on-Trent (Staffordshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Brot. (Int. Kl. 30)

GRANARY

Nº 202720. Date de dépôt: 27 janvier 1964, 20 h. Ateliers des Charmilles S.A., route de Lyon 109, Genève. Fabrication et commerce.

Machines d'usinage de métaux par voie électrique. (Cl. int. 7)

ISOPULSE

Nr. 202721. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1964, 20 Uhr. Stotz & Co., Stampfenbachplatz 2, Zürieli 6. — Fabrikation und Handel.

Kombi-Heizapparate und Heizkessel für Warmwasserzubereitung und Zentralheizung. (Int. Kl. 11)

VACOTIN

Nr. 202722. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1964, 17 Uhr. Hydrauliska Industri Aktiebolaget, Djupevägen 1, Hudiksvall (Schweden). Fabrikation und Handel.

Hydraulische Maschinen und Apparate, insbesondere hydraulische Ladeapparate. (Int. Kl. 7)

HIAB

Nr. 202723. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1964, 18 Uhr. Josef Glück, Hoheluftchaussee 2 III., Hamburg 20 (Deutschland). Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile aller Art. (Int. Kl. 14)

DACIA

Nr. 202724. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1964, 18 Uhr. Josef Glück, Hoheluftchaussee 2 III., Hamburg 20 (Deutschland). Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile aller Art. (lnt. Kl. 14)

LUCIA

Nr. 202725. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1964, 18 Uhr. Josef Glück, Hoheluftchaussee 2 III., Hamburg 20 (Deutschland). Handel.

Uhren und Uhrenteile spanischer und / oder portugiesischer Herkunft. (Int. Kl. 14)

IBERIA

Nr. 202726. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1964, 18 Uhr. Josef Glück, Hoheluftchaussee 2 III., Hamburg 20 (Deutschland). Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile aller Art. (Int. Kl. 14)

PALATINUS

Nr. 202727. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1964, 17 Uhr. Polyoptic AG, Solothurnerstrasse 4, Basel 2. — Fabrikation und Handel.

Brillengläser und ophthalmologische Korrektionslinsen. (Int. Kl. 9)

PANOPTIK

Nº 202728. Data del deposito: 14 febbraio 1964. ore 15. Silvio Barelli, Mendrisio (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Condimento aromatico alla bolognese. (Cl. int. 29, 30)

FUNGORO

Nº 202729. Data del deposito: 14 febbraio 1964, ore 18. ARCO S.A. Istituto farmaeo-biologico, via Al Ponte 3, Lugano. Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

ARCOROBUR

No 202730. Data del deposito: 14 febbraio 1964, ore 18.

ARCO S.A. Istituto farmaco-biologico, via Al Ponte 3, Lugano. Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

ARCOSTRONG

Nº 202731. Data del deposito: 14 febbraio 1964, ore 18. ARCO S.A. Istituto farmaco-biologico, via Al Ponte 3, Lugano. Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

MULTIARCO

Nº 202732. Data del deposito: 24 febbraio 1964, ore 17. ARCO S.A. Istituto farmaco-biologico, via Al Ponte 3, Lugano. Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

ARCOSTATIN

Nr. 202733. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1964, 12 Uhr. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. — Fabrikation und Handel.

Zahnpflegemittel; Mittel zur Schönheits- und Körperpflege. (Int. Kl. 3)

KALODONT

No 202734. Data del deposito: 17 febbraio 1964, ore 5. Vello d'oro S.A. (Toison d'or S.A.) (Goldenes Vlies AG), Mendrisio. Fabbricazione.

Maglieria esterna di lusso. (Cl. int. 25)

GOLDEN FLEECE

No 202735. Data del deposito: 17 febbraio 1964, ore 5. Vello d'oro S.A. (Toison d'or S.A.) (Goldenes Vlies AG), Mendrisio. Fabbricazione.

Maglieria esterna di lusso. (Cl. int. 25)

GOLDENES VLIES A.G.

No 202736. Data del deposito: 17 febbraio 1964, ore 5. Vello d'oro S.A. (Toison d'or S.A.) (Goldenes Vlies AG), Mendrisio. Fabbricazione.

Maglieria esterna di lusso. (Cl. int. 25)

TOISON D'OR

Nr. 202737. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1964, 20 Uhr. Van-Wilson Limited, Howard Road, Aldershot, Burlington (Ontario, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Raupen- und Lastfahrzeuge sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 12)

NODWELL

N° 202738. Date de dépôt: 17 février 1964, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Distributeur à savon liquide. (Cl. int. 21)

REMANEX

Nr. 202739. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1964, 16 Uhr. Neue Warenhaus A 6, Bederstrasse 49, Zürich 2/27. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 105512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 7. Oktober 1963 an.

Kurzwaren; Wolle; Verbandwatte und Verbandstoff; Erzeugnisse der Textilindustrie, Trikotagen, Bonneterie; Handschuhe, Mützen, Herrenartikel, Stöcke, Sportartikel; Teppichwaren und Wachstücher; Gummiwaren; Haushaltartikel; Holz- und Bürstenwaren; Lacke und Farben; Zündhölzer; Glas-, Steingutund Porzellanwaren; Werkzeuge, Eisenwaren, Veloartikel, Radioartikel; Fischereiartikel; Email- und Aluminiunwaren, Blech- und Drahtwaren; Beleuchtungskörper, Installations- und Schwachstrommaterial, Glühlampen, Batterien; Messerwaren und Scheren; Reinigungswaren; Lebensmittel, Weine, Liqueure, alkoholische und nicht alkoholische Getränke, Konfiserie- und Patisseriewaren; Parfumeriewaren und kosmetische Artikel; Spiegel und Bilder, Kunstgegenstände; Lederwaren; Bijouteriewaren, Uhren: Grammophonartikel; photographische Artikel; Papierwaren, Bureauartikel; Seilereiwaren; Spielwaren, Karnevalsartikel, Christbaumschmuck, Kerzen; Schuhwaren; Tabakwaren und Raucherartikel; künstliche Blumen; Sämereien, Pflanzen, Pflanzendünger, Vogelfutter. (Int. Kl. 1 bis 12, 14, 16, 17, 18, 20 bis 34)

UNIP

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois su ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Tapezierer-Dekorateurgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände haben beantragt, folgende Aenderungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 18. Juli 1963 (BBI 1963, II, 229) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Tapezierer-Dekorateurgewerbe allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 13, Abs. 3: Als Mindeststundenlöhne, einschliesslich der 6,6 Prozent für die um 3 Stunden verkürzte Arbeitszeit, gelten:

	gross- städtisch	städtisch	übrige Schweiz
	Fr.	Fr.	Fr.
für gelernte Tapezierer und			
Tapezierer-Dekorateure:			
im 1. Jahr nach der Lehre	3.95	3.85	3.75
im 2. Jahr nach der Lehre	4.30	4.20	4.10
ab 3. Jahr nach der Lehre	4.70	4.55	4.45
für angelernte Arbeiter	3.90	3.80	3.70
für Hilfsarbeiter	3.80	3.70	3.60
für Tapezierer-Näherinnen:	-		
im 1. Jahr nach der Lehre	3.50	3.45	3.40
ab 2. Jahr nach der Lehre	3.60	3.55	3.50
für angelernte Näherinnen	3.30	3.20	3.15

Sonderregelung für den Kanton Zürich, Art. 1: Anstelle von Artikel 13, Absatz 3 des Gesamtarbeitsvertrages gelten folgende Betriebsdurchschnittslöhne pro Stunde (einschliesslich Lohnausgleich für die Arbeitszeitverkürzung um 3 Stunden):

	Stadt Zürich	Winterthur	Kantons- gebiet
	Fr.	Fr.	Fr.
für gelernte Tapezierer und			
Tapezierer-Dekorateure:			
im 1. Jahr nach der Lehre	4.40	4.30	4.20
im 2. Jahr nach der Lehre	4.60	4.50	4.30
ab 3. Jahr nach der Lehre	4.95	4.75	4.60
für angelernte Arbeiter nach dem		- 10 10 10 10	
2. Beschäftigungsjahr	4.70	4.60	4.30
für Hilfsarbeiter	4.30	4.20	4:05
für Tapezierer-Näherinnen ab	m	and the first state of the same of the same of	The section of the best body brown.
2. Jahr nach der Lehre	3.90	3.90	3.90
für angelernte Näherinnen	3.60	3:60	3.60
			1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 3

Allfällige Einsprache gegen dieses Gesuch sind dem nnterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 520)

Bern, den 14. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Requête

à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant la convention collective nationale des tapissiers-décorateurs

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale des tapissiers-décorateurs, annexée à l'arrêté du Conseil fédéral du 18 juillet 1963 (FF 1963, II, 209):

Art. 13, 3° al. Les salaires horaires minimums, y compris un supplément de 6,6 pour cent pour la compensation de la réduction de trois heures de la durée du travail, sont les suivants:

unree un travail, sont les survaits.	Grandes villes	Autres localités urbaines	Reste de la Suisse
	Fr.	Fr.	Fr.
Pour les tapissiers et tapissiers- décorateurs:			
pendant la 1 ^{re} année qui suit	3.95	3.85	3.75
l'apprentissage pendant la 2º année qui suit	0.00	0.00	0.70
l'apprentissage	4.30	4.20	4.10
dès la 3e année après l'apprentissage	4.70	4:55	4.45
Pour les ouvriers mi-qualifiés	3.90	3.80	3.70
Pour les manœuvres	3.80	3.70	3.60
Pour les courtepointières qualifiées:			
pendant la 1re année après			
l'apprentissage	3.50	3.45	3.40
des la 2º année après l'apprentissage	3.60	3.55	3.50
Pour les courtepointières mi-qualifiées	3.30	3.20	3.15

Réglementation spéciale applicable dans le canton de Zurich. Article premier. L'article 13, 3º alinéa, de la convention collective est remplace par la disposition suivante, qui fixe des salaires horaires moyens par entreprise (dans lesquels est compris le montant destiné à compenser la réduction de trois heures sur la durée hebdomadaire du travail):

	Ville de Zurich	Winter- thour	Autres localitės
	Fr.	Fr.	Fr.
Pour les tapissiers-décorateurs qualifiés:			
pendant la 1re année de service après			
l'apprentissage	4.40	4.30	4.20
Pendant la 2º année de service après			
l'apprentissage	4.60	4.50	4.30
des la 3e année de service après			
l'apprentissage	4.95	4.75	4.60
Pour les ouvriers mi-qualifiés, après			
la 2º année de service	4.70	4.60	4.30
Pour les manœuvres	4.30	4.20	4.05
Pour les eourtepointières:			
dès la 2e année après l'apprentissage	3.90	3.90	3.90
Pour les courtepointières mi-qualifiées	3.60	3.60	3.60
	*		

Toute opposition à cette requête doit être écrite, motivée et adressée dans les vingt jours à dater de la présente publication à l'office soussigné.

Berne, le 14 avril 1964.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

intesa a conferire carattere obbligatorio generale a delle modifiche del contratto collettivo di lavoro per il mestiere del tappezziere-decoratore in Svizzera

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, art. 9)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di conferire il carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo di lavoro per il mestiere del tappeziere-decoratore in Svizzera, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale del 18 luglio 1963 (FF 1963, 973):

Articolo 13, capoverso 3. I salari orari minimi, compreso un supplemento del 6,6 per cento come compenso per la diminuzione di 3 ore della durata del lavoro settimanale, sono:

	nelle grandi città	nelle zone urbane	nelle altre zone
	Fr.	Fr.	Fr.
per i tappezzieri e i tappezzieri- decoratori qualificati:			
durante il 1º anno dopo il tirocinio	3.95	3.85	3.75
durante il 2º anno dopo il tirocinio	4.30	4:20	4.10
a eontare dal 3º anno dopo il tirocinio	4.70	4.55	4.45
per gli operai semiqualificati	3.90	3.80	3.70
per gli operai ausiliari	3.80	3.70	3.60
per le cucitrici-tappezziere qualificate:			
durante il 1º anno dopo il tirocinio	3.50	3.45	3.40
a contare dal 2º anno dopo il tirocinio	3.60	3.55	3.50
per le cucitrici semiqualificate	3.30	3.20	3.15

Ordinamento speciale per il Cantone di Zurigo, articolo 1. In vece dell'articolo 13, capoverso 3 del contratto collettivo valgono i seguenti salari orari medi aziendali (inclusa la compensazione per la riduzione della durata del lavoro di tre ore):

	Città di Zurigo	Winter- thur	Altri luoghi
	Fr.	Fr.	Fr.
per i tappezzieri e i tappezzieri- decoratori qualificati:			
durante il 1º anno dopo il tirocinio	4.40	4.30	4.20
durante il 2º anno dopo il tirocinio	4.60	4.50	4.30
a contare dal 3º anno dopo il tirocinio	4.95	4.75	4.60
per gli operai semiqualificati a contare			
dal 2º anno di servizio	4.70	4.60	4.30
per gli operai ausiliari	4.30	4.20	4.15
per le cucitrici-tappezziere qualificate a contare dal 2º anno di servizio dopo			
il tirocinio	3.90	3.90	3.90
per le cucitrici semiqualificate	3.60	3.60	3.60

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate, per iscritto e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 14 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für das sehweizerische Sehuhmachergewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 26. September 1960/27. Dezember 1962 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Schuhmachergewerbe wurde von den Vertragsparteien geändert. Diese Aenderungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 1. April 1964 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 9. April 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA 521)

Bern, den 14. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Extension

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nafionale des cordonniers

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale des cordonniers, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 26 septembre 1960/ 27 décembre 1962. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendue par l'arrêté du 1er avril 1964.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 9 avril 1964. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimes de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 14 avril 1964.

Office sédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il mosticre del calzolaio

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 26 settembre 1960/27 dicembre 1962. Mediante decreto del 1º aprile 1964, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle

suddette disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 9 aprile 1964.

Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 14 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist (Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr Josef Koch-Roos, Spicl- und Wollwaren, Malters, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 15. März 1969 unter-

Luzern, 10. April 1964.

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Am 11. April 1964 ist der Firma Christian Müller, Papeterie, Malans, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft in Malaus durch einen Totalgusver-kauf zu liquidieren. Mit dieser Bewilligung wurde dem Geschäftsinhabet, Herrn Christian Müller, von Says, in Malans, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 16. Mai 1964, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen, oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung)

Chur, den 11. April 1964. (AA. 93)

Kantonale Polizeiabteilung Graubundens

Pass- und Patenthiiro

Der Firma Paul Weibel, Goldach, wurde wegen der Aufgabe der Verkaufsabteilung Damenkonfektion/Damenmasskonfektion die Durchführung eines Teilausverkaufes vom 10. April bis 9. Juni 1964 bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme der aufgegebenen Verkaufsabteilung bis 9. Juni 1967 verboten. Der Wiederaufnahme einer Verkaufsabteilung ist die Umwandlung eine salehe gleichgestellt eine solche gleichgestellt.

St. Gallen, den 3. April 1964.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen; der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Globe Air AG, Basel, meldet das Flugzeug Bristol Britannia, Werknummer 13232, Kennzeichen HB-ITB, frühere Kennzeichen 4X-AGA, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbueh an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfabrzeugbuch sind innert 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen (AA. 90)

Bern, den 9. April 1964.

Eidgenössisches Luftamt Der Verwalter des Luftfahrzeughuches: Neuensehwander.

Die Globe Air AG, Basel, meldet das Flugzeug Herald Civil Transport Aircraft, Werknummer 173, Kennzeichen HB-AAK, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfalirzeugbueh an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftsahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- a) allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b) allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

 (AA. 91)

Bern, den 9. April 1964.

Eidgenössisches Luitami Der Verwalter des Luftfahrzeugbuehes: Neuenseliwander.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux Umrechnungskurs vom 14. April 1964 - Cours de conversion des le 14 avril 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72½; Dänemark: Fr. 62.90; Deutschland: Fr. 109.25; Frankreich FF: Fr. 88.60; Italien: Fr. -.6955/100; Marokko: DH: Fr. 86.85; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 84.40.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 & Sterl, = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 84. 14. 4. 64.

Diplomatische Vertretungen - Représentations diplomatiques

Der Bundesrat hat Herrn José Maria Saro Posada das Exequatur als Beruß-Generalkonsul von Spanien in Zürich erteilt, mit Amtsbelugnis über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden (ob und nid dem Wald),

Glarus, Zug, Solothurn, Basel (Stadt und Landschaft), Schaffhausen, Appenzell (beider Rhoden). St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin.

Der Bundesrat hat Herrn Giovanni Soleri das Exequatur als Berufskonsul von Italien in Chur, mit Amtsbefugnis über den Kanton Graubünden erteilt. 84. 14. 4. 64.

Le Conseil fédéral a aecordé l'exequatur à M. José Maria Saro Posada en qualité de consul général de carrière d'Espagne à Zurieh, avec juridiction sur les cantons de Zurieh. Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris. Zoug, Soleure, Bâle-Ville et Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Giovanni Soleri en qualité de consul de carrière d'Italie à Coire, avec juridication sur le canton de 4.644.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

URSINA AG.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wurde die Dividende pro 1963 auf Fr. 50.— pro Aktie festgesetzt. Der Coupon Nr. 14 ist sofort, abzüglich 3 % eidg. Coupons- und 27 % Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 35.— zahlbar:

Bei den Herren Pictet & Cie, Genf bei den Herren Armand von Ernst & Gie, Bern bei der Sehweizerischen Kreditanstalt, Zürleh beim Sehweizerischen Bankverein, Basel bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich bei der Schweizerischen Volkshank, Bern bei der Kantonalhank von Bern, Bern bei der Bank Leu & Go. AG, Zürich hei von Ernst & Cie AG, Bern

bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf sowie bei den schweizerischen Niederlassungen der genannten Banken.

Konolfingen, den 10. April 1964

Der Präsident des Verwaltungsrates: Albert Pictet

Nous avons le douloureux devoir de vous annoncer le décès du fondateur de notre maison

Monsieur

Fritz Studer

Président d'honneur du consell d'administration.

Pendant près de 50 ans le défunt a consacré toute son énergie et le meilleur de lui-même au développement de notre entreprise et a été un exemple lumineux d'énergie et de persévérance pour nous.

Glockenthal-Thoune, 12 avril 1964.

Consell d'administration et Direction de la Société anonyme FRITZ STUDER, Fabrique de machines.



Tresore

1. zirka 100×53×45 cm 2. zirka 125×65×55 cm günstig zu ver-kaufen. Anfragen unter Chiffre ZC 710, Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Warenumsatzsteuer (Ausgabe

Oktobér 1963)

Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischer

Handelsamtablatt veröf fentlicht. Sie eind in siner Broschüre von 42

Seiten zusammengefasst die zum Preise ron

Fr. 1.88 (Porto inhegrif-

fen) bei Voreinzahlung

auf unsere Postcheckrechnung : III 520 be-

rogen werden kann. Um lrrtumer su vermelden sind separate schrift

liche Bestätigungen die

ser Einzahlungen nicht

des Schweizerischen Handelsamtsblattes Ber

photokopieren



gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in iede Abteilung Ihres Betriebes ein Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopiere

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photokakia

BURD-GERATE AG ZURICH



In guten Fachgeschäften erhältlich Generalvertriel

Markwalder & Co. AG. Kornhausstr. 5

Zu verkaufen infolge Umstellung im Rechnungswesen eine

Supermetal-Fakturier- und Abrechnungsmaschine

Modell FMR 11/3, mit 3 Zählwerken, für Addition und Subtraktion sowie ein Muttipli-kationswerk. Maschine komplett betriebsbereit sofort abzugeben.

Anfragen an:

Firma Gebr. Manigley. Werkzeugfabrik.

Sutz bel Biel.

Zu verkanfen infolge Neubaus aus Grossbank 2 feuersichere

Aktenschränke

mil Doppelbartschloss. Telephon (962) 5 26 80.

Les dispositions en matière de commerce extérieur des pays de l'Amérique latine

Les aperçus concernant 20 pays de l'Amérique latine publiés dans les Nos 43 à 45 de la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure (format A 5).

Prix: 1 fr. 50 (frais compris).

On est prié d'effectuer les versements préalables au compte de chèques postaux III 520. Fenille officielle suisse du commerce, à Berne, en précisant la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

E. I. F. A.

Entreprises Internationales Financières Africaines S.A., Schaan

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno inveccicii 6 maggio 1954 ulle ore 11, presso in sulu delle riunioni della Fidinam S.A. - Finonziaria - Filmelaria - Investimenti - Auministrazioni, via Pioda 8, Lugano, con il seguente ordine del giorno:

- Relaziane del consiglio di amministrazione.
 Bilancio e conto profitti e perdite 1963.
 Rapporto del revisore.
 Discussione e deliberazioni relative ai rapporti dei conti; scarieo all'amministrazione.
 Namine statutarie.

H conto profitti e perdite, il hilancio, il rapporto dei revisori e quello del consiglio di amministrazione saranno depositati presso la Fidiniam S.A. - Finanziaria - Piduciaria - Investimenti - Amministrazioni, via Pioda 8. Lugano, a disposizione di chiunque provi la sua qualilà di azionista, a partire dal 22 aprile 1964.

I biglictti di ammissione per l'assemblea possono essere ottenuti dal giorno 22 aprile 1964 a giorno 4 maggio 1961 alle ore 16, depositando le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, o presso la Banca Prealpina in Lugano, o presso la Fidinam S.A. in Lugano.

Il consiglio di amministrazione.

Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande Lausanne

Messieurs le actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 avril 1964, à 15 heures, à la Bunque Cantonnie Vandoise, à Lausanne (salle du Conseil général, 2º étage). Feuille de présence dès 14 heures 30.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et nerles, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, des le 17 avril 1964, au siège de la société, 7, avenue du Théâtre, à Lansanne, où les carles d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 24 avril 1964, contre justification de la propriété des titres.

Lausume, le 21 février 1964.

Le cansell d'administration.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -Inserieren Siel

Bekanntmachung an die Obligationäre der 4½% Anleihe der Société Métallurgique de Knutange, Paris, von sFr. 30000000 von 1963

(Uebersetzung)

Die Société Métallurgique de Knutange, dic im Mai/Juni 1963 in der Schweiz cine 4 ½ % Anlelhe von sFr. 3000000 begeben hat*, und die Union des Consommateurs de Produits Métallurgiques et Industriels (U.C.P.M.I.), deren Betriebsstätten in Hagondange (Moselle) mit denjenigen der Société Métallurgique de Knutange benachbart sind, haben beschlossen, ihre Produktionsanlagen in eine neue, gemeinsame Tochtergesellschaft einzubringen. Dieser Znsammenschluss ist von den Aktionären beider Gesellschaften sowie von der Hohen Behörde der Europäischen Union für Kohle und Stahl (Montanunion) genehmigt worden. Er bezweckt die Vervollständigung und Rationalisierung des Produktionsapparates beider Unternehmen zur Verbesserung der Ertragslage der beiden bisher getrennt geführten Betriebe. Der Zusammenschluss erfolgte rechnungsmässig fückwirkend auf den 1. Januar 1963 gestützt auf die letzten Jahresabschlüsse der beiden Muttergesellschaften. An der ausserordentlichen Generalversammlung der Société Métallurgique de Knutange vom 21. Oktober unvide in diesem Zusammenbang beschlossen, das bisher mit dem Kalenderjahr zusammenfallende Geschäftsjahr der Gesellschaft künftighin am 1. Juli zu beginnen; das Geschäftsjahr 1963 wird deshalb ausnahmsweise bis zum 30. Juni 1964 verlängert werden. Infolge dieser Strukturveränderung bleibt die Société Métallurgique de Knutange nunmehr lediglich als Holdingseellschaft bestehen, deren Hauptaktivum die Beteiligung an der neu gegründeten gemeinsamen Tochtergesellschaft ist. Ihre Eintragung unter der Firma Société Mosellane de Slöderrugle (S.M.S.) wurde am 24. Januar 1964 beim Handelsregister des Seine-Bezirks beantragt. Die neue Gesellschaft wird Ihren Sitz in Parls haben.

Zur Besicherung der Obligationäre der Schweizerfranken-Anleihe der Société Métallurgique de Knutange hat die S.M.S. bei Ihrer Gründung eine Solidarbürgschaftserklärung für Kapltal und Zinsen dieser Anleihe abgegeben. Diese zusätzliche Sicherstellung der Anleihensgläubiger wird auf den Titeln der Anleihe durch einen Audfurck mit fo

gebracht:

Par suite de la reprise de certains actifs de la Société Métallurgique de Knutange par la Société Mosellane de Sidérurgie, cette dernière se porte caution solidaire pour le capital et les intérêts du présent emprunt.

Ausserdem hat sich die Société Mosellane de Sidérurgie in dieser Erklärung verpflichtet, während der ganzen Dauer der von ihr verbürgten Anleihe und bis zu ihrer vollständigen Rückzahlung keine ihrer eigenen Anleihen mit besonderen Sicherheiten zu Lasten der von die In Rede stehende Schweizerfranken-Anleihe im gleichen Masse und in der gleichen Welse daran teilibenen zu lassen.

daran teilhaben zu lassen. Mit einem Schreiben vom 14. Oktober 1963 hat sich das Ministère des Finances et des Affaires Economiques bereit erklärt, der Société Mosellane de Sidérurgie im Falle ihrer Inanspruch-nahme aus der von ihr abgegebenen Bürgschaftserklärung die gleichen Transfermöglichkeiten für die Bedienung der Anleihe in frei verfügbaren Schweizerfranken zu gewährleisten wie

der Hauptschuldnerin. Ueber die Société Mosellane de Sidérurgle (S.M.S.) können folgende Angaben gemacht werden:

Aktienkapital
Das Aktienkapital beläuft sich auf Fr. 127 500 000.—. Es ist in 1 275 000 voll einbezahlte
Aktien von Fr. 100 Nennwert eingeteilt, die mit einem Agio von Fr. 100 ausgegeben worden
sind. Das Grundkapital wird nächstens auf Fr. 150 000 000 erhöht werden. Die Société
Métallurgique de Knutange ist daram mit 42,4% beteiligt; sie erhielt diese Beteiligung als
Entgelt für das von ihr eingebrachte Betriebsvermögen. Diese Beteiligungsquote wird durch
die in Aussicht genommene Kapitalezhöhnng nicht verändert werden.

Verwaltungsrat

Verwaltungsrat der Société Mosellane de Sidérurgie gehören folgende Herren an:

Marcel Petiet, Präsident und Generaldirektör der U.C.P.M.I., Präsident;
Jean Latourte, Präsident und Generaldirektor der Société Métallurgique de Knutange,
Vizepräsident;
Pierre Baudet,
Joseph de Beco,
Charles Bouniol,
Jean Cantenol.

Jean Cantenot, Jacques Desazars de Montgailhard, Jean Louis.

Paul Pierard, Roger Roux, Eugène de Seze, Lucien Tourtoulou.

Die Generaldirektion liegt in den Händen der Herren Marcel Petict, Präsident und General direktor der U.C.P.M.I., und Jean Latourte, Präsident und Generaldirektor der Société Métallurgique de Knutange. Ihnen zur Seite stehen als stellvertretende Generaldirektoren

Michel Arnand, Jacques Godron, Jacques Mouton.

worüber eln Emissionsprospekt am 31. Mal 1963 in verschledenen Zeitungen voillnhaltlich

Der Kontrollstelle gehören folgende Herren ans

André Bouvier, Jacques Frinault, Fernand Lavoissier, Philippe Simon.

Langfristige Verbindlichkeiten

Die von der Société Mosellane de Sidérurgie übernommenen langfristigen Verbindlichkeiten belaufen sich auf Grund der Bilanzen der U.C.P.M.I. und der S.M.K. per 31. Dezember 1962 auf Fr. 445 335 467.62.

Sie setzen sich unter anderem aus folgenden Posten zusammer	1: Fr.
- direkte Anleihen der S.M.K.	13 535 730
- direkte Anleihen der U.C.P.M.I.	28 587 900
 Darlehen, die von der einen oder der anderen Muttergesei genommen worden sind: 	llschaft auf-
a) beim Groupement de l'Industrie Sidérurgique	315 751 725.48
b) beim Crédlt National	13 967 200
c) beim Groupement pour l'équipement des cokeries sidére	urgiques 15 500 000.—
d) bei der Société d'équipement Thermique de la Sidérurg	
e) beim Groupement d'Equipement pour le traitement d	les Minerals
de Fer	11 962 555.50
f) bei der Calsse Fonclère de Crédit	4 336 932.12
g) bei der Montanunlon	5 909 358.96
h) Verschiedene	22 535 550

Ausserdem hat die Société Mosellane de Sidérurgie die Bürgschaft für die folgende Anleihe

 $4\frac{1}{2}\%$ Schweizerfranken-Anleihe von Fr. 30 000 000 von 1963 der Société Métallurgique de Knutange.

Eröffnungsbilanz der Société Mosellane de Sidérurgie per 1. Januar 1963 und Zwischenbilanz der Société Métallurgique de Knutange per 31. Dezember 1963

Diese Bilanzen der Hauptschuidnerin und der Bürgin sind am Schlusse dieser Bekannt-

Geschäftstätlakeit der Société Mosellane de Sidérurgie im Jahre 1963

Das Jahr 1963 war von einer nicht sehr günstigen Konjunkturlage gekennzeichnet, doch gelang es der Gesellschaft, die folgenden Produktionsziffern zu erreichen:

- Elsenerz	4 246 105 Tonner
- Koks	489 950 Tonner
- Roheisen	1 553 847 Tonner
- Rohstahi .	1 622 227 Tonner

Beurtellung der Zukunft

Die Stahlindustrie ist ganz aligemein in einer Entwicklung begriffen, die auf eine Zusammen-fassung von Betrieben zu Einheiten mit immer bedeutender werdenden Kapazitäten hinaus-

Die U.C.P.M.1. und die S.M.K., die beide über eine jährliche Produktionskapazität von je einer Million Tonnen Stahl verfügten, kamen zur Auffassung, dass die Gefahr bestehe, auf die Dauer ihre Wettbewerbstähigkeit gegenüber Konkurrenten, die ihre Betriebseinheiten jelstungsfähiger gestalten können, zu verlieren.

Eine Jahreskapazität von zwei Millionen Tonnen, die schon mehrere französische Stahlwerke erreicht oder überschritten haben, erlaubt der S.M.S., die eine Produktionsleistung dieser Grössenordnung ohne weiteres erbringen kann, ihre Stellung in der europäischen Stahlindustrie zu behaupten.

Der Zusammenschluss der Werke in Hagondange und Knutange erschelnt auch deshalb besonders zweckmässig, da einerseits sich beide Betriebe gewissermassen ergänzen, anderseits das gemeinsame Vorgehen es zudem erlauben wird, Rationalisierungsmassnahmen zu treffen, besonders bei der Produktion von Walzprodukten, aber auch auf anderen Spezialgebiten. Ausserdem besitzt das Werk Hagondange eigene Hafenanlagen am Moselkanal, die der neuen Gruppe eine wertvolle Ergänzung bringen werden, da dadurch sowohl Zulleferungen als auch Exporte erleichtert werden, insbesondere da jetzt der neu in Betrieb genommene Moselkanal in gleichem Masse wie der Rhein schiffbar ist.

Knutange-Nilvange, den 10. März 1964

Der Präsident und Generaldirektor der Société Métallurgique de Knutange J. Latourte

publiziert wurde	1 05			4 7,		a. Latourte	
Aktiven		Eröffnungsbilanz de	r Soelété Mosellane	de Sidérurgie per 1. Januar 1963			Passiven
Anleihenskosten Rückzahlungsprämien für	U.C.P.M.I. 36 466 430.62	S.M.K. 17 852 841.64	Fr. 54 319 272.26	Eigenkapital und Reserven Aktienkapital Agio-Konto	U.C.P.M.I. 73 439 400.— 73 439 400.—	S.M.K. 54 059 400.— 54 059 400.—	Fr.
Obligationen	30 400 430.02	17 652 641.04	34 319 272.20	Agio-Konto			
Sach-Anlagevermögen				Lang- und mitteifristige	146 878 800.—	108 118 800.—	254 997 600
Grundstücke, Wohnungen und Werkanlagen	596 761 703.13	472 794 628.72		Verbindlichkeiten	274 069 603.23	171 265 864.39	445 335 467.62
abzüglich: Abschreibungen -	- 420 891 288.11	- 329 571 301.18			211 000 000.20	171 200 001100	110 000 107.02
Immaterielle Anlagen	6 000 000	5 000 000		Kurzfristige Verbindlichkeiten (Konten Dritter)			
	181 870 415.02	148 223 327.54	330 093 742.56	Lieferanten und andere Gläubiger	53 861 770.24	61 112 133.10	114 973 903.34
Uebriges Anlagevermögen	,			Kurzfristige Verbindlichkeiten		01 112 100110	11101000001
Darlehen, Beteiligungen, Hinter-				(Finanzkonti)			9 (4)
lagen und Bürgschaften	68 415 815.92	. 60 258 855.34		Anleihen mit weniger als einem			
abzüglich: Rückstellung für Entwertung	- 131 394.07			Jahr Laufzeit und Wechsel-			
Entwertung	68 284 421.85	60 258 855.34	128 543 277.19	verbindlichkeiten	49 290 465.19	37 057 666.49	86 348 131.68
Betriebsvorräte	68 284 421.83	00 230 633.34	126 343 277.19				
Inventare	129 987 249.76	56 458 216.22		\			
abzüglich: Rückstellung für							
Entwertung -	- 3 318 203.77	- 458 173		/			
	126 669 045.99	56 000 043.22	182 669 089.21	\			
Kurzfristige verwertbare Aktiven							
(Konti Dritter)				. \			
Konti Dritter: Lieferanten, Kunden, andere Debitoren	106 482 297.46	86 864 375.44		\ a			
abzüglich: Rückstellung für	100 402 207.40	00 004 070.44		\			
Entwertung -	712 283.64			\			
	105 770 013.82	86 864 375.44	192 634 389.26				
Sofort verwertbare oder verfügbare				\			
Aktiven				dia			
(Finanzkonten)	4 0 00 400 00	4 500 044 40				1	
verwertbar: Wechsel zum Inkasso	1 270 135.93 3 770 175.43	4 730 644.16 3 624 376.64					
verfügbar: Banken und Kasse			40 007 000 10	\			
The second second	5 040 311.36	8 355 020.80	13 395 332.16		524 100 638.66	377 554 463.98	001 077 100 01
as about the contract of	524 100 638.66	377 554 463.98	901 655 102.64		524 100 638.66	377 554 463.98	901 655 102.64
							* *** ****

Aktiven	Vermö	gensstatus der Soci	été Métallurgique de	Knutange per 31. Dezember 1963			Passiven
Emissionskosten Kosten der Kapitalerhöhung	Anlagevermögen		Fr. 253 500.—	Eigenkapital und Reserven Grundkapital Mehrwert der Sacheinlagen	Langfristige Mittel 75 000 000.— 21 519 622.77		Fr.
Sach-Anlagevermögen Bergbau-Konzessionen abzüglich: Abschreibungen	17 540.03 17 540.03		30	Gesetzliche Reserve Spezialreserve für Wert- berichtigungen	1 274 405.65 30 418 000.16		
Grundstücke Grubenanlagen abzüglich: Abschreibungen	15 485 740.66 10 890 108.45	700 805.60 4 595 632.21		Rückstellungen auf Waren- beständen	1 205 379.74	129 417 408.22	
Geräte und Ausrüstungen abzüglich: Abschreibungen	26 031 166.55 11 244 224.81	14 786 941.74		Saldovertrag Reinvermögen		881.81	129 418 290.03
Transportmaterial abzüglich: Abschreibungen	93 260.48 49 962.42	43 298.06		Langiristige Verbindlichkeiten 4 % Anleihe von 1945		515 400	
Mobiliar, Einrichtungen, Installationen abzüglich: Abschreibungen	4 178 538.31 3 744 309.81	434 228.50		4 ½ % Anleihe von 1947 6 % Anleihe von 1952 5 ½ % Anleihe von 1955		1 208 350.— 2 057 990.— 9 665 700.—	
1m Bau befindliche Anlagen		558 163.03	21 119 969.14	4 ½ % Schweizerfranken-Anleihe von 1963		33 948 940	
Uebriges Anlagevermögen Solidarbürgschaftsverpflichtung der S.M.S. für die Obligationen-			1	Société Moseilane de Sidérurgie		47 396 380.— 20 011 819.04	67 408 199.04
anieihen Betelligung an der S.M.S. Andere Beteiligungen (liberiert)		47 396 380.— 108 118 800.— 3 493 404.63		Knrziristige Verbindlichkeiten Andere Kreditoren	Konti Dritter		282 639.56
Andere Beteiligungen (nicht liberiert)	- 1	50 000.—	159 058 584.63	Saldo am 31. Dezember 1963	Ergehnisse	•	683 771.82
Kurzfristig verwertbare oder verfügbare Aktiven	Konti Dritter						
Société Mosellane de Sidérurgie Verschiedene Debltoren	13 890 936.— 845 910.75	14 736 846.75					
Banken und Postcheck	Finanzkonti 2 416 174.22						
Kasse	208 725.71	2 624 899.93	17 361 746.68 197 792 900.45		1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		197 792 900.45

Die Schweizerische Zulassungsstelle, Zürich, hat dem Gesuch der nnterzeichneten Banken nm Zulassung der 4½% Anielhe der Société Métallurgique de Knntange, Paris, von sFr. 30 000 000 von 1963 zum Handel und zur Kotierung an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne zugestimmt.
Diese Banken haben die Einführung und Kotierung der Anleihe bei den zuständigen Behörden der hiervor erwähnten Eifektenbörsen beantragt.

Bascl, Zürich, Genf, Bern und Lausanne, den 13. April 1964.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Société immobilière de l'Avenue des Alpes Montreux

Le dividende de l'exercice 1963 est payable dès le 10 avril 1964 à l'Union de Banques Suisses à Montreux, par fr. 36.25 aux actions privilégiées contre remise du coupon N° 21 (coupon vert), par fr. 21.75 aux actions ordinaires contre remise du coupon N° 20 (coupon jaune) et par fr. 18.— aux parts de fondateurs contre remise du coupon N° 7, moins impôts 30%. Une nouvelle feuille de coupons sera remise aux porteurs d'actions ordinaires contre remise du coupon N° 20.

or tige to a cinar Subwackland tradition d'4 sub time 2:

Le conseil d'administration

Dénonciation de l'emprunt 4% Les Grands Hôtels de Leysin S.A. 1959

(anciennement: Station elimatérique de Leysin)

Se référant à l'avis de dénonciation paru le 14 janvier 1964, les Grands Hôtels de Leysin S.A. rappellent que les titres de l'emprunt 4% 1959 seront remboursés, au pair, le 30 avril 1964.

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir de cette date.

Le conseil d'administration.

ETZELWERK AG., EINSIEDELN

4 1/2 %-Anleihe 1964 von Fr. 10 000 000 nominal

Zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung Ihrer am 30. Juni 1964 fälligen 3½%-Anleihe 1948 von Fr. 15 000 000 nlmmt die Etzelwerk AG., Einsiedeln, eine

4 ½ %-Anielhe 1964 von Fr. 10 000 000

auf. Die restlichen, seinerzeit nicht zur öffentlichen Zeichnung aufgelegten Fr. 5 000 000 der 3 ¼ %-Anleihe von 1948 werden in ein Darlehen umgewandelt. Für die neue Anleihe gelten folgende hauptsächlichsten Bedingungen:

Inhabertitel

von Fr. 1000 nominal.

Jahreseoupons

auf den 30. Juni: erster Coupon fällig am 30. Juni 1965.

15 Jahre, d.h. bis 30. Juni 1979, mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Anleiheschuldnerin nach 10 Jahren, d.h. erstmals am 30. Juni

Jährliche

Amortisationen von je Fr. 500 000 nominal vom 8. Jahr an, d.h. erstmals am 30. Juni 1972.

Emissionspreis für Konversion und Barzeichnung 99.40 % zuzüglich 0.60 % halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100 %.

Liberierungsfrist 30. Juni bis 10. Juli 1964, mit Zinsverrechnung zu 4 ½ % ab 30. Juni 1964.

Kotierung

an den Börsen von Zürich und Basel.

Die Anleihe ist von einem Bankenkonsortium fest übernommen worden und wird in der

14. bis 20. April 1964, mittags, zur öffentlichen Konversion und Barzeichnung aufgelegt.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Konversions- und Baranmeidungen spescnfrei entgegen und halten Emissionsprospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgeseilschaft Bank Leu & Co. AG Aargauische Kantonalbank Kantonalbank Schwyz

Schweizerischer Bankverein Zürcher Kantonalbank Schweizerische Volksbank St. Gallische Kantonalbank Zuger Kantonalbank

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Rudolf Emil Bannier-Guggenbühler

geb. 1900, kaufm. Angestellter, von Oberwil (Basel-Landschaft), wohnhaft gewesen in Münchenstein, Merkurstrasse 2, gestorben am 18. März 1964.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürg-schaftsgläubiger, bis 29. Mai 1964, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 16 vom 16. April 1964 verwiesen.

Ariesheim, den 9. April 1964.

Erbschaftsamt Arlesheim.

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en re-lation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou

Nº 358 639 Accouplement hydraulique.

Prière d'adresser les offres ou proposition à:

INGÉNIEURS-CONSEILS CATTANEO, ARDIN & CIE 22, rue du Mont-Blanc Tél. (022) 31 43 70 GENÈVE

Zu verkaufen:

1 Supermetal Fakturiermaschine FMR 2

Occasion, neu revidiert, mit vollständig verschalter Schreibmaschine.

3 Rechenwerke: 1 vollautomatisches Multiplikationswerk, 2 Vertikalzählwerke.

Zu sehr günstigem Preis. Interessenten wenden sich au

J. & R. Gunzenhauser AG., Armaturenfabrik, Sissach Telephon (061) 85 14 71, intern 42

RUF-INTRACONT mit Introptic 7535 1.896,70 10.015,80

IHR PROBLEM NR.2

Sie möchten den Saldo und die Kontennummer automatisch und narrensicher aufnehmen — Sie wollen beim Verbuchen fremder Währungen schnell und sicher beide Salden vortragen

RUF WEISS RAT

Ruf macht Sie vertraut mit RUF-INTRACONT. einem rechnenden Buchungsautomaten in 14 Ausführungsartenfür Unternehmen jeder Grösse. Die Zusatzausrüstung INTROPTIC liest den alten Saldo optisch vom Kontoblatt und überträgt ihn elektronisch in das Säldierwerk. RUF-INTROPTIC liest und überträgt aber auch jede andere Zahl, z.B. die Kontonummer oder den Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

Besondere Merkmale des RUF-INTRACONT: automatischer Formulareinzug mit RUF-INTROMAT-Doppeltrichter Zehnertastatur für rhythmisches Blindtippen 10 oder 20 Symbol-Tasten Volltext-Tastatur bis 62 cm breite Walze Rechenkapazität 11 Stellen bis 25 Zählwerke

RUF-BUCHHALTUNG ZÜRICH Hauptsitz: Badenerstrasse 595 Telephon: 051/546400





Besuchen Sie an der MUBA in Basel bitte unseren Stand Nr. 4213, Halle 11

Usines Métallurgiques S.A., Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 22 avril 1964, à 11 houres 45, à la salle de séance de la société, à Dornach. Ordre du jour:

- 1º Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963, arrêté au 31 décembre 1963
- 2º Rapport des contrôleurs.
- 3° Délibérations sur:

 a) l'approbation du rapport et des comptes annuels;

 b) la décharge aux organes d'administration et de la direction;

 c) la répartition du bénéfice de l'exercice, le montant du dividende et la date de son paiement.
- 4º Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 18 avril 1964 au siège social, à Dornuch, sur présentation des titres ou d'un récépisse de banque.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les confréleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires des le 11 avril 1961 au siège social, à Dornach.

Au nom ihr ennsell d'administration. Le président: Hodolphe Stailler.

Lastwagen-Reparaturen AG., Wil (SG)

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

der Herren Aktionäre auf Donnerstug, den 36. April 1964, 17.30 Uhr, hu Vortragssaal der Gesellschaft (Eingang Toggenburgerstrasse 104), anschliessend Nachtessen im Hotel Derby,

Traktmiden:

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1963.
- 2. Abnahme des Geschäftsherichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontroll-
- 3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung
- 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes

Jahresbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontroll-stelle liegen im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

WII. 9. April 1964.

Der Delegierte des Verwaltungsrales: J. Jäger.

PATENTE KIRCHHOFER, RYFFFI & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65





Für das Büro: Rüegg-Nadgeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/2337 07

Schweizerzertifikate für Aktien der Pirelli S.p.A. Mailand

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Pirelli S.p.A. hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1963 eine Dividende von Lit. 100.— brutto pro Aktie auszuschütten, welche nach Abzug der itallenischen Quellensteuer von 30 % mitt Lit. 70.— netto zur Auszahlung gelangt.

Auf den durch die unterzeichneten Banken auszegebenen Inhulierzertiffikaten wird demzufolge der Gunjon Xr. 6 auf das Datum der ex-Kotierung der Originalaktien, den 17. April 1964, zahlurg gestellt. Dieser Dividendynschen wird vom genannten Datum an bei allen sehweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken ohne Formalitäten mit

Fr. 4.70 netto pra Zertifikut über 10 Aktlen Fr. 23.50 netto pro Zertifikut über 50 Aktlen

eingelöst. Die Neuberechnung dieser Beträge hleibt vorbehalten für den Fall, dass der Lire-Umrechnungskurs bis zum 17. April eine wesentliche Aenderung erfahren sollte.

Sehwelzerlseher Hankverein Schweizerische Kreiltunstult Schweizerische Hankpeseilschaft

Invim S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercreil 29 avril 1964, à 10.00 heures, un slège de l'Unbin de Hunques Salsses, à Lausanne. 1, pince St-Françals (salle du Conseil).

Ordre da Jour:

Opérations statutaires pour les exercices 1962 et 1963.

Le rapport du conseil, le bilan et le compte de profits et perles, ainsi que le rapport l'organe de contrôle, sont à disposition des actionnaires dès le 17 avril 1961 auprés de nion de Banques Suisses, à Lausanne.

Pour être admis à l'assemblée générale. Messieurs les actionnaires devront présenter leurs actions ou un récépissé de dépôt en banque.

Le musell d'administration.



Intrag AG, Verwaltung von Investmenttrusts Zürich und Lausanne

Couponszahlungen per 15. April 1964

Jehreecoupon Nr. 9 netto Couponstauer abzüglich Varrechnungssteusr c\$ 1.02 netto pro Anteliechein c\$ 2.88

Der Verrachnungs- oder Rückerstattungeenepruch für die echweizerleche Verrechnungesteuer beträgt Fr. 4.07 pro Anteliechein; für aeine Geltendmachung let ele Bruttobetreg Fr. 15.07 vor-

Den nicht in der Schweiz wohnhaften Anteilinhabsrn kenn der Coupongegenwert bei Abgebe einer Bankenerklärung ohne Abzug der echweizerlechen Verrechnungesteusr gutgsechrieben

Trust Fund

abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 2.16 Fr. 5.59 netto pro Anteilschein

Aie Bruttobetrag für die Geitendmachung des Verrechnunge- oder Rückerstattungssnepruches eind Fr. 8. – vorzumerken.

Den nicht in der Schweiz wohnhaften Anteilinhabern kenn der Coupongegenwert bei Abgabe einer Bankenerklerung ohne Abzug der echweizerlachen Verrechnungesteuer gutgaschrieben werden.

Anlagefonds für Aktien des Detailhandels und Jehrsscoupon Nr. 2 netto Couponeteuer netto pro Antelischsin Fr. 1.09

der Nahrungsmittelindustrie

Ale Bruttobetreg für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstettungeanspruches eind von den in der Schweiz wöhnheiten Personen Fr. 1.32 vorzumerken. Den nicht in der Schweiz wöhnheiten Anteilnbebern kann der Coupongegenwert bei Abgebe einer Bankenerklärung ohne Abzug der auf den auveländischen Ertregeenteil entfellenden schweizerlachen Verrechnungseteuer von Fr. - 39 gutgeschrieben warden, doch wird die Ausschützung in diesem Fall um den zweitzlichen USA-Steuerrücksheit von Fr. - 10 gakürt. Der auf den echtitung in diesem Frittigesteils installende Verschungsetzung von Fr. - 02 kann von den nicht in der Schweiz wöhnheiten Anteilnhabem nach Mesegabe eines eilfälligen Deppalbetzurungssäkommens zurückgelordert werden.

	neins dar Intrag-Anlegefonds and erhältlich:	Kurs Anfr Apri 1964	ing	Rendite (netto Coupon- eteuer)	Fonde- vermögen tn Franken	
Fonsa	Aniegefonds für Schweizer Aktisn	Fr.	447	1%%	283 000 000	
Sima	Schwalzeriecher Immobilien-Anlegefonds	Fr.	1460	31/4%	425 000 000	
Eurit	Investmenttrust für suropäische Aktien	Fr.	157	21/1%	228 000 000	
Espac	Anisgefonds für spsnische Aktien	Fr.	116	21/%	72 000 000	
Francit	investmenttrust für frenzösieche Aktien	Fr.	118	1%%	67 000 000	
Garmac	Anlegefonds für deuteche Aktien	Fr.	120	1%%	48 000 000	
Itac	Anlegefonds für itslienischs Aktisn	Fr.	188	21/4%	32 000 000	
Amca	Americe-Cenade Trust Fund	Fr.	337	21/1%	763 000 000	
Canac	Aniegefonds für kenedische Aktisn	Fr.	635	21/2%	113 000 000	
Safit	South Africe Truet Fund	Fr.	156	5%%	161 000 000	
Denac	Anlagefonde für Aktien des Detsilhendals					
	und der Nahrungemitteilndustris	Fr.	88	1%%	125 000 000	

missions- und Zahlstellen für sile Fonds:

Schweizerische Bankgesellschaft

sämtilchs Gsechäftseteilen

Lombard, Odier & Cie

La Roche & Co.

Chollet, Roguin & Cie Lausanne

Der modernste Telefonträger



let formschön und selld

von PTT genehmigt, begutschiet, ist verwendber für alle Telephen-epperste und schwenkber bie 270 0

Bsi Nichtzusegen Rückgeberecht innert 5 Tegen Vereend in der genzen Schwelz durch:

LITEMA ZÜRICH Steulischerstreese 28, II. Etege, Beliyheus Telephon (051) 23 39 17

REALFONDS

Immobilien-Anlagefonds für Schweizer Immobilien

Finanzjahr 1963:

Ertrag 5,1%



Neue Emission:

vom 15. bis 30. April

Preise eines Anteilscheines:

Fr. 535:-

einschllesslich Gewinnanteil ab.1. Januar 1964, und das Recht der eidgenössischen Marktsteuer.

OFFIZIELLE ZEICHNUNG UND ZAHLUNG FÜR DEN KANTON BERN

Crédit agricole et industriel de la Broye à Fribourg, Banque genevoise de commerce et de crédit à Genève.

National Rebuilt BUCHUNGSAUTOMATEN

mit voller Fabrikgarantie

sehr günstig direkt von

NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN

Zürich

Stampfenbachplatz



REGENSDORF INDUSTRIEZENTRUM

zirka 300 m² Büroraum, in modernem Geschäftshaus-Neubau

beliebig unterteilbar Persunen- und Warenaufzüge Bezug kurzfristig mögilch

genügend Parkplätze zirka 7 km von City Zürich zirka 6 km von Flugplatz Kioten Personalkantine im Flause

Offerten unter Chiffre 43952-42 an Publicitas Zürich 1.

Barker S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

ur le mercred! 6 mai 1964, à 10 heures, en l'Etude de Me Gustave Martin, notaire, 12, rue de

Ordre du jour:

- Ordre du jour:

 Rapport du conseil d'administration.

 Rapport du contrôleur des comptes.

 Approbation des comptes.

 Décharge aux administrateurs.

 Décharge au contrôleur des comples.

 Election du conseil d'administration.

 Election du contrôleur des comptes.

Le consell d'administration.





5 Lokale

Nicht nur bekennt, sondern auch

Schauplatzgasse / Gurtengasse

GRINDELWALD

Hotel Belvédère

100 Betten, alle Zimmer mit Bad, Dusche oder WC, Telephon - 3 Pluspunkte vom 28. 5.-15. 7. - Farben-frohe Alpenflora - Sehr günstige Preise - Geheiztes Schwimmbad (Wasser 21°).

Familie Hauser, Telephon (036) 3 20 71/72



STRAHLDÜSENBÄDER

Thermaldampfbäder (Sauna), Kohlensäure-und Sprudelbäder, Wickel- und Fango-behandlungen usw. Modernste Kurabteilung in gepflegtem Haus. Jahresbetrieb. Neu-renoviertes Badhotel.

LIMMATHOF BADEN

Zimmer und Kuranwendungen an Passanten. Prospekte, Ta-rife S. Schmid, Direktor, Telephon (056) 2 60 64. Antike Taverne «Goldener Schlüssel»



Goldener Schlüsselb

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (652) 2 82 51 - Dir. R. Zaugg

Wenn Sie das olichste Mal nach
winterthur kommen und eine
freundliche Gasträtte suchen,
dann kommen Sie zu uns in
dann kommen Sie zu uns in
sendem Wasser. Grosse und kleine
Sile (20 ble 1100 Personsn fassend) für Anlässe leder Art. Orzügliches Spelserestaurant. Grosser Parkpistz.



Ø (064) 722 03



Restaurant Linde, Stettlen

finden Sie heimelige Lokele für jeden Anlass. – Bekannt für seine Küchenspezielltäten.

Telephon 67 10 06

R. Bergmenn



Gepflegte Menus Spezialitäten à la carte . P

Renovierte Zimmer Diverse Säli W. Dällenbach Küchenchef

Ochsen

Hotel und Metzgerei Brunner

Neue Zimmer mit Duschen

GOSSAU



beim Bahnhof Morgartenstrasse 4 Telephon (041) 2 15 68

70 Betten, alle Zimmer mit Telephon und Radio. 1/s mit Dusche oder Bad. Konferenzzimmer für 20-40 Personen. Gediegene Lokalitäten für Bankette. Speiserestaurant im Parterre und 1. Stock.

BREMGARTEN-Aargau

Hotel-Restaurant Krone

Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen, Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen Telephon (057) 76343 Fam. A. Spring-Mathls



Pilatus Hergiswil am See

Immer gut und gepflegt Einzigertiges Pevilion-esteurant, See-Terresse, Piletus-Keller, ständiges Orchester

Speiserestaurant Badenerhof

Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. - Grosse Terrasse - Parkplatz.

Telephon (056) 2 42 22

K. Zmilacher-Magg

DARLEHEN

selt 50 Jahren mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
 Keine Anfrage bei Heusmeister oder Arbeitgeber.
 Wir "haben Veratändnis für ihr Anliegen.

Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52

Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen un-verbindlich und in neutralem Kuvert.

Neme Vornama Nr. Kenton Wohnort

solider und schöner

als die üblichen Ringordner

aus Karton - und

erst noch billiger!

Selt Jahrzehnten führend Im

Frankreich

112-120, Rue Valllant Couturier, Noisy-le-Sec/Selne
Express- und Sammelverkehre ParisGenf, Paris-Basel und vice versa

Lyon, 99, Av. Berthelot Express- und Sammelverkehre Lyon-Genf, Lyon-Basel und vice versa

Marseille, 1, rue Chevalier-Roze Übersee-Export und Import-Sammel-

VERON, GRAUER AG

GENF - Basel - Zürlch St, Gallen





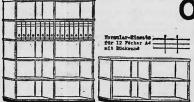
rot, gelb, blau, grün, dunkelbraun, hellbraun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz

ALFRED BOLLETER BÜROBEDARF

Uetikon am See \$\tilde{9}\ 051 741444

Presspan 8,8 mm							
Zweiringmechanik 26 mm ø	10	25	50	100	250	500	1000
A4 259/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
Stab 4º 210/240 mm	1.80	1.70	1,60	1.40	1.35	1.30	1.20
A5 hoch 185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10
A5 quer 250/170 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10





Ordner-Gestelle

schöne Ausführung für 80 Ordner, Fr. 285.—, mit Tischplatte, Puithöhe, 32 Ordner, Fr. 180.— Jede andere Höhe bis 7 Etagen und Fächer A4. Alle sichtbar bielbenden Teile helles Edelhotz wie übliche Büromöbel. SOFORT ab Lager. Versand: Verpackung gratis gegen Retourfracht. Büropulte Fr. 395.—. Tische ab Fr. 125.—. Bitte besichtigen oder Prospekt verlangen.

B. Reinhard's Erbe, Büromöbel, ZÜRICH, Kreuz-strasse 58 Telephon (051) 471114